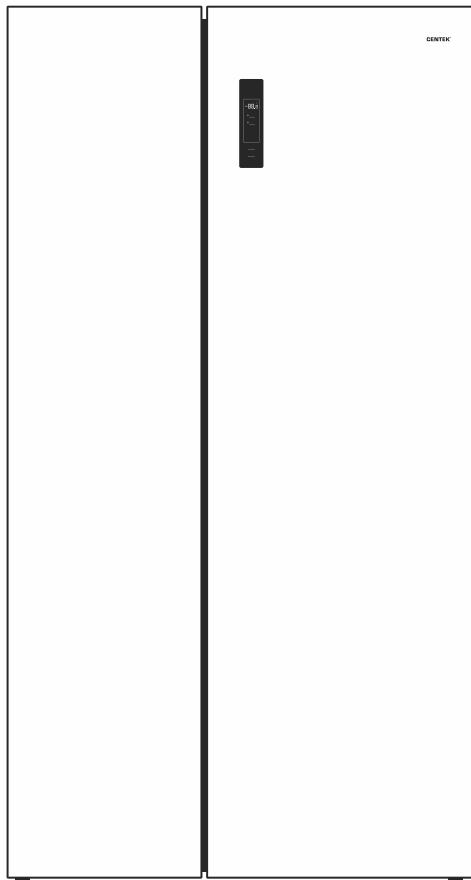


CENTEK®

СТ-4200



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҰСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ОФТИЗАПРБОЛЫ 2601ШГЧ
INSTRUCTION MANUAL

ХОЛОДИЛЬНИК
ТОҢАЗЫТҚЫШ
ШАЛЫГЫН
FRIDGE

СЕРИЯ СТ

РУССКИЙ

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЮ!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

Холодильник является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для охлаждения (и (или) заморозки) и хранения продуктов в теплоизолированной камере при низкой температуре.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Для обеспечения безопасности и продления срока эксплуатации внимательно прочтите данное руководство и маркировки перед использованием прибора и соблюдайте следующие указания по безопасности. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

⚠ ВНИМАНИЕ! Несоблюдение данных мер безопасности может привести к несчастным случаям.

- Используйте только источник питания 220-240 В переменного тока, 50 Гц.
- Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся материалы (бензин, клей, эфир и др.).
- Не разливайте воду на холодильник, так как это может быть опасно для вас, а также может привести к поломке холодильника.
- Если вы заметили необычный шум, запах или дым при эксплуатации прибора, либо иные несвойственные прибору признаки, необходимо отключить питание и связаться с представителями сервисной службы.
- Избегайте повреждения кабеля питания:
 - Запрещается замена кабеля питания.
 - Не ставьте на кабель питания тяжелые предметы.
 - Держите кабель питания на расстоянии от источников тепла.
 - При отключении холодильника от сети тяните за вилку, а не за шнур питания.
- Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.
- Холодильник должен использоваться в домашних условиях для хранения продуктов питания в соответствии с данной инструкцией.
- Не разрешайте детям пользоваться прибором без присмотра.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Не касайтесь холодильника влажными руками.
- Не используйте удлинители, тройники и переходники во избежание возгорания либо повреждения прибора. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности.
- При установке холодильника необходимо проверить соответствие характеристик сети и электропараметров, указанных на специальной табличке на задней стороне холодильника.

- Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно.
- Не придвигайте прибор вплотную к сетевой вилке.
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, предоставляемым авторизованным сервисным центром. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом. Подключайте прибор в электрическую сеть, имеющую исправное устройство защиты (автоматические выключатели, плавкие предохранители и др.).
- Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника.
- Перед выполнением любых операций по очистке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети.
- Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.
- Не используйте электрические приборы внутри отделения для хранения пищевых продуктов, если это не рекомендовано производителем.
- Не храните внутри холодильника горючие газы или жидкости.
- Не храните в морозильной камере стеклянные бутылки и банки с жидкостью.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

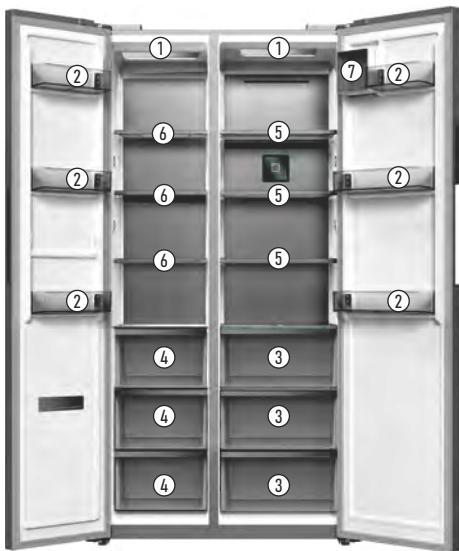
- Не подключайте слишком много приборов к одной цепи электропитания, так как это может вызвать过载.
- Если вы не планируете использовать холодильник в течение длительного времени, отсоедините его сетевую вилку от розетки.
- Не прикасайтесь влажными руками к внутренним стенкам низкотемпературного отделения или к продуктам, лежащим в нем.

ТРАНСПОРТИРОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Во время транспортировки или переноски прибора держите его за дно и перевозите в вертикальном положении. Не наклоняйте холодильник более чем на 45°. Никогда не переворачивайте его вверх дном. Не ставьте прибор на боковые или заднюю стороны. Не перевозите прибор, если он лежит на боку, на задней или на передней сторонах. Не используйте дверцу в качестве помехи при перевозке. Это может вывести прибор из строя. Для перемещения по кухне и точной установки прибора на место, немного наклоните холодильник в направлении задней стенки и передвигайте. Две передние ножки холодильника можно регулировать по высоте. Чтобы точно выровнять прибор, подкрутите передние ножки влево или вправо, чтобы прибор надежно стоял на полу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Охлаждение в холодильнике обеспечивает хладагент, который заправляют в холодильник с использованием специального оборудования. Не допускайте повреждения трубок циркуляции хладагента на задней стенке холодильника.
- В данном изделии содержится небольшое количество хладагента, представляющей собой избыток газа, который не наносит вреда окружающей среде, однако является воспламеняющимся. При транспортировке и установке холодильника необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить никаких частей контура циркуляции хладагента.
- Выйдя из трубок, хладагент может воспламеняться или нанести вред вашему здоровью. Если повреждение контура хладагента все же произошло, избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения, а также проветрите комнату, где стоит холодильник, в течение нескольких минут.
- Во избежание образования огнеопасной смеси газа и воздуха в случае утечки хладагента, размеры помещения, где стоит холодильник, должны соответствовать количеству хладагента, использующегося в холодильнике.
- Объем комнаты должен составлять 1 м³ на каждые 8 г хладагента R600a в холодильнике. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными на задней стенке холодильника.
- Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения. Если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в сервисную службу.



1	LED-лампа подсветки
2	Дверная полка
3	Ящик холодильной камеры
4	Ящик морозильной камеры
5	Стеклянная полка холодильной камеры
6	Стеклянная полка морозильной камеры
7	Полка для косметики
8	Кнопка настройки температуры в холодильной камере
9	Кнопка настройки температуры в морозильной камере
10	Кнопка выбора функции
11	Кнопка подтверждения действия / вкл/выкл функции блокировки от детей

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

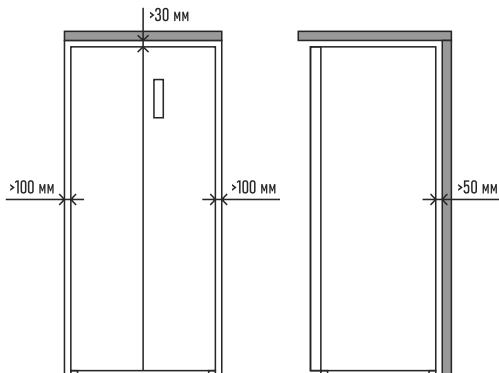
- Холодильник - 1 шт.
- Стеклянная полка холодильной камеры - 3 шт.
- Стеклянная полка морозильной камеры - 3 шт.
- Ящик холодильной камеры - 3 шт.
- Ящик морозильной камеры - 3 шт.
- Дверная полка холодильной камеры - 3 шт.
- Дверная полка морозильной камеры - 3 шт.
- Дверная полка для косметики - 1 шт.
- Лоток для яиц - 1 шт.
- Форма для льда - 1 шт.
- Прокладка для дверной петли - 2 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

-88.8	Цифровой дисплей
°C	Индикатор температуры
ECO	Индикатор функции «ЭКО»
Fast cooling	Индикатор функции «Быстрое охлаждение»
Fast freezing	Индикатор функции «Быстрая заморозка»

4. УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника. Необходимо поднимать холодильник, удерживая его за дно. Не тяните за дверь или ручку. Гарантия производителя не распространяется на повреждение дверцы в результате ее перестановки. Ремонт, вызванный такими обстоятельствами, будет осуществляться за счет владельца.



4.1. ВЕНТИЛЯЦИЯ

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить прибору достаточную вентиляцию.

- Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильник в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.
- Во время работы холодильник отдает тепло окружающей среде. Поэтому рекомендуется оставить не менее 30 мм свободного пространства с верхней стороны, более 100 мм с обеих сторон и более 50 мм с задней стороны холодильника. Но так как охлаждающая пластина находится снизу, и угол открывания дверей позволяет устанавливать холодильник вплотную к стене, минимально допустимое расстояние от холодильника до стен - 4 мм.
- Не располагайте вблизи источников тепла.
- Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

4.2. ВЫРАВНИВАНИЕ

Для эффективной работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

4.3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Холодильник соответствует 1 классу защиты от поражения электрическим током и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом. Перед подключением к электросети убедитесь, что:
- напряжение сети соответствует данным, указанным на специальной табличке на задней стороне холодильника;
 - заземляющий контакт электрической розетки соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (координатный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10 А);
 - розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилку питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Производитель несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

5.1. ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ

Подключать холодильник к электросети необходимо через три часа после его установки. Таким образом хладагент после транспортировки распределится должным образом – это необходимо для правильной работы холодильника. Через несколько часов после подключения холодильника к электросети вы можете поместить в него продукты. Удалите транспортные распорки между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки и kleящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения. Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

5.2. НАЧАЛО РАБОТЫ

ДИСПЛЕЙ

- При включении питания холодильника экран дисплея отображается в течение 5 секунд.
- После закрытия дверцы холодильника дисплей автоматически погаснет, если в течение 3 минут не будет нажата ни одна кнопка.
- Когда дисплей выключен, он загорается при открытии дверцы холодильника или нажатии любой кнопки.
- Следующие операции с кнопками действительны только в том случае, если кнопки разблокированы и горят на дисплее.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

Для настройки температуры в холодильной камере нажмите кнопку FRIDGE. На дисплее начнет мигать индикатор с целым числом. Выберите необходимое значение с помощью кнопки FRIDGE, затем нажмите OK, чтобы подтвердить настройку. Затем на дисплее начнет мигать индикатор с десятичным значением. Выберите необходимое значение с помощью кнопки FRIDGE, затем нажмите OK, чтобы подтвердить настройку.

Температурные режимы в холодильной камере меняются следующим образом: 5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C.

OFF означает выключение холодильника. При выборе значения OFF холодильник выключается, значок «°C» погаснет.

ВНИМАНИЕ! Перед включением этой функции обязательно выньте все продукты из отделения для свежих продуктов.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ В МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

Для настройки температуры в морозильной камере нажмите кнопку FREEZER. На дисплее начнет мигать индикатор с целым числом. Выберите необходимое значение с помощью кнопки FREEZER, затем нажмите OK, чтобы подтвердить настройку. Затем на дисплее начнет мигать индикатор с десятичным значением. Выберите необходимое значение с помощью кнопки FREEZER, затем нажмите OK, чтобы подтвердить настройку.

Температурные режимы в морозильной камере меняются следующим образом:

-18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C.

ФУНКЦИЯ ECO

При включенной функции ECO температура в холодильной камере будет установлена в значении 5 °C, а в морозильной камере - в значении -18 °C, что гарантирует хранение продуктов в лучшем температурном диапазоне, а также более эффективную работу холодильника.

В режиме ECO температура в холодильной и морозильной камерах не изменяется.

Активация режима ECO:

Нажмите кнопку выбора функции (10) до тех пор, пока индикатор ECO не начнет мигать, затем нажмите и удерживайте кнопку OK в течение 5 секунд, чтобы подтвердить настройку. Индикатор ECO будет гореть постоянно.

Выход из режима ECO:

Во время активированной функции ECO нажмите кнопку выбора функции (10) до тех пор, пока индикатор ECO не начнет мигать, затем нажмите и удерживайте кнопку OK в течение 5 секунд, чтобы подтвердить настройку и отключить функцию ECO. Индикатор ECO погаснет, а температура в камерах восстановится до той, которая была установлена до включения функции ECO (не в функциональном состоянии).

ПРИМЕЧАНИЕ: во время активации функции «быстрая заморозка» или «быстрое охлаждение» функция ECO автоматически отключается.

ФУНКЦИЯ «БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ»

При включенной функции «быстрое охлаждение» температура в холодильной камере будет установлена в значении 2 °C, температура в ящиках холодильной камеры быстро понизится. Через 8 часов функция автоматически отключится. Это гарантирует, что продукты будут иметь свежий вкус и сохранять полезные свойства.

В режиме «быстрое охлаждение» температура в холодильной камере не изменяется.

Активация режима «быстрое охлаждение»:

Нажмите кнопку выбора функции (10) до тех пор, пока индикатор «быстрое охлаждение» не начнет мигать, затем нажмите и удерживайте кнопку OK в течение 5 секунд, чтобы подтвердить настройку. Индикатор «быстрое охлаждение» будет гореть постоянно.

Выход из режима «быстрое охлаждение»:

По истечении суммарного периода работы в 8 часов функция «быстрое охлаждение» автоматически отключится.

Во время активированной функции «быстрое охлаждение» нажмите кнопку выбора функции (10) до тех пор, пока индикатор «быстрое охлаждение» не начнет мигать, затем нажмите и удерживайте кнопку OK в течение 5 секунд для подтверждения настройки. Индикатор «быстрое охлаждение» погаснет, функция отключится.

ПРИМЕЧАНИЕ: во время активации функции ECO функция «быстрое охлаждение» автоматически отключается.

ФУНКЦИЯ «БЫСТРАЯ ЗАМОРОЗКА»

При включенной функции «быстрая заморозка» температура в морозильной камере будет установлена в значении -32 °C. Через 26 часов функция автоматически отключится. Быстрое снижение температуры в морозильной камере полезно для предотвращения потери питательных свойств продуктов и сохранения их свежести.

В режиме «быстрая заморозка» температура в морозильной камере не изменяется.

Активация режима «быстрая заморозка»:

Нажмите кнопку выбора функции (10) до тех пор, пока индикатор «быстрая заморозка» не начнет мигать, затем нажмите и удерживайте кнопку OK в течение 5 секунд, чтобы подтвердить настройку. Индикатор «быстрая заморозка» будет гореть постоянно.

Выход из режима «быстрая заморозка»:

По истечении суммарного периода работы в 26 часов функция «быстрая заморозка» автоматически отключится.

Во время активированной функции «быстрая заморозка» нажмите кнопку выбора функции (10) до тех пор, пока индикатор «быстрая заморозка» не начнет мигать, затем нажмите и удерживайте кнопку OK в течение 5 секунд для подтверждения настройки. Индикатор «быстрая заморозка» погаснет, функция отключится.

ПРИМЕЧАНИЕ: во время активации функции ECO функция «быстрая заморозка» автоматически отключается.

БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ

При включенной функции блокировки от детей температура и функции не изменяются, чтобы предотвратить неправильную работу.

В случае отсутствия нажатия кнопки в течение 3 минут функция блокировки от детей будет включена автоматически.

Выход из функции блокировки от детей вручную:

Для отключения функции блокировки от детей нажмите и удерживайте кнопку OK в течение 3 секунд.

СИГНАЛ ОТКРЫТИЯ ДВЕРИ

Если дверца холодильника открыта более 3 минут, будет непрерывно подаваться звуковой сигнал, который может быть отключен при нажатии любой кнопки, но будет возобновлен через 3 минуты, если дверца останется открытой.

Сигнал не прекратится до тех пор, пока дверца холодильника не будет закрыта.

ПАМЯТЬ ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ

В случае сбоя питания холодильник сохранит настройки, установленные до отключения электроэнергии, когда подача питания будет восстановлена.

ЗАДЕРЖКА ВКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ

Чтобы защитить компрессор холодильника от повреждения в случае кратковременного отключения питания (т.е. менее чем на 5 минут), компрессор не будет запускаться сразу после включения питания.

СИГНАЛ О ПЕРЕГРЕВЕ (ТОЛЬКО ПОСЛЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ)

При включении питания, если температура датчика морозильной камеры превышает -10 °C, соответствующий индикатор и температура начинают мигать. Температуру морозильной камеры, когда она включена, можно отобразить нажатием любой кнопки. И нормальное отображение восстанавливается через 10 секунд или повторным нажатием любой кнопки.

СИГНАЛ О НЕИСПРАВНОСТИ

Если на панели управления отображаются значения E0, E1, EH, EC и т.д., это указывает на неисправность холодильника. В таком случае, пожалуйста, обратитесь к специалисту сервисного центра для устранения неисправностей.

6. ТАБЛИЦА КОДОВ ОШИБОК

Код ошибки	Неисправность
E0	Неисправность датчика холодильной камеры
E0	Неисправность датчика морозильной камеры
E1	Неисправность датчика испарителя морозильной камеры
EC	Ошибка связи между основной платой и платой управления
EH	Неисправность датчика температуры окружающей среды

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Во время чистки или технического обслуживания холодильника в первую очередь обесточьте его, вынув вилку из розетки. Освободите камеры от продуктов питания. Используйтенейтральные моющие средства, щелочные составы, органические кислоты и горячую воду, это может повредить лакокрасочное покрытие. Не используйте острые или металлические предметы, это может повредить холодильник.

Дверной уплотнитель легко загрязняется, его необходимо мыть чаще.

В случае длительного перерыва в использовании холодильника, выньте вилку из розетки, разморозьте, вымойте и вытрите насухо холодильник.

8. ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае неудовлетворительной работы холодильника или возникновения неисправности изучите данный раздел, прежде чем обратиться в авторизованный сервисный центр. В некоторых случаях вы можете устранить возникшие проблемы самостоятельно.

Проблема	Возможные причины
Устройство не работает	<ul style="list-style-type: none">Убедитесь в том, что кабель питания подключен к розетке должным образом.Температура окружающей среды слишком низкая. Попробуйте установить температуру ниже (холоднее).Это является нормой, если морозильная камера не работает во время автоматического размораживания, или же в течение короткого времени после того, как холодильник включен для защиты компрессора.
Неприятные запахи из холодильника	Возможно необходимо произвести чистку. Запахи могут исходить от продуктов, контейнеров, упаковок и т.д.
Шумы из холодильника	Следующие шумы являются нормой: <ul style="list-style-type: none">шум работы компрессора;шум циркуляции воздуха во время работы небольшого вентилятора в морозильной камере или других частях холодильника;булькающий звук похож на кипение воды;потрескивание во время автоматического размораживания;щелчки перед стартом работы компрессора.
Мотор работает безостановочно	В следующих случаях шум работающего мотора является нормой: <ul style="list-style-type: none">температура установлена ниже необходимой;большой объем теплых продуктов был недавно помещен в холодильник;высокая температура окружающей среды;двери открыты продолжительное время, либо часто открываются;первое включение холодильника либо включение после длительного перерыва.
Слой инея внутри холодильника	Убедитесь, что продукты не препятствуют циркуляции воздуха. Проконтролируйте, чтобы дверь была плотно закрыта.
Температура внутри слишком высокая	Возможно, вы оставили двери открытыми надолго, слишком часто открывали двери, что-то мешает дверям закрываться, холодильник установлен без соблюдения необходимой дистанции от стен, электроприборов и т.д.
Температура внутри слишком низкая	Повысьте температуру на панели управления.

Двери с трудом закрываются	Проверьте угол наклона ходильника. Фронтальная часть ходильника должна быть не более 10-15 мм выше задней, чтобы дверь возвращалась в закрытое положение.
Не работает освещение внутри ходильной камеры	<ul style="list-style-type: none"> LED-лампочка повреждена. Произведите замену. Система управления отключила освещение, так как дверь была открыта в течение долгого времени. Снова закройте и откройте дверь для активации функции.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Данный ходильник содержит небольшое количество хладагента R600a, который практически безопасен для окружающей среды, но при этом является горючим газом. В случае утечки хладагент может вызвать раздражение глаз или воспламениться.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Климатический класс	SN/N/ST/T
Класс защиты	I
Объем: полный/ходильник/морозильник, л	606/365/241
Напряжение электропитания	220-240 В -50 Гц
Максимальная мощность, Вт	140
Мощность заморозки, кг/24 ч	10,5
Ток, А	1,45
Уровень шума, дБ	37
Потребление электроэнергии в сутки, кВт	1,260
Потребление электроэнергии в год, кВт	460
Лампа внутренней подсветки, Вт	6
Класс энергопотребления	A+
Хладагент	R600a (70 г)
Вес нетто/брутто, кг	103/113
Габариты: ш/г/в, мм	960x635x1912
Тип компрессора	Инвертор

10. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

11. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, примененным к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 10 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и примененными техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/services>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Молеут», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:
№ ЕАЭС RU C-SN.BE02.B.04729/23 от 07.02.2023 г.



12. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ

Срок гарантии 36 месяцев на прибор и 60 месяцев на компрессор с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя. Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
 - 2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
 - 3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
 - 4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочных действий владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питанию телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батареек), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, хехлы, ремни, сумки, сетки, ножки, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертлюги, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
 - в) для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батареями;
 - г) для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.
 - 5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивается их.
 - 6. Производитель несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате

неблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

ҚУРМЕТТИ ТҮТҮНШҮСІ

ТМ CENTEK ЕҢІМДЕРІН ТАҢДАҒАНЫЗЫК ҮШІН РАХМЕТ.
Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеу осы бүйімдер
Сақтай отырыш, оны пайдалану ережелері.

Тоқазыптыш түрмистық құрал болып табылады және өнеркасілтік мақсаттарда пайдалануға арналған!

Бул құрылғы түрмистық және үңқас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқаңда:

- дүкендерде, көнсерверде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймактарында;
- ауыл шаруашылық фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдарда клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.

АСПАЛТЫҚ АРНАЛУЫ: Өнімдерді жылу оқшаулағыш камерада темен температурамен салықнандауға (және (немесе) мұздатуға) және сақтауға арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Қауіпсіздігін қамтамасыз ету және құралдық қызмет ету мерзімін үзарту үшін құралды пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мүкіят оқып шығып, қауіпсіздік жөннедегі кепес нұсқаулады үстапшының Әрі қарай пайдалану үшін осы нұсқаулықты сақтап қойыңыз.

! НАЗАР АУДАРЫНЫЗ! Осы қауіпсіздік шараларын сақтамау жазатайым жағдайларға алып келу мүмкін.

- 220-240 В айналымалы ток, 50 Гц қуат беру көзін ғана пайда-ланыңыз.
- Қосу кезінде жағастырыштар мен үзартқыштарды пайды-ланбағаныңыз жөн.
- Тоқазыптышқа су төгіл алмаңыз, бұл сіз үшін қауіпті болуы немесе тоқазыптыш сынып қалуы мүмкін.
- Егер сіз құралды пайдалану кезінде ерекше шуыл, иіс немесе түтін немесе құралға таң емес басқа да белгілерін байқасаңыз, қуат көзінен ажыратып, сервисті қызмет еткілердегі хабарласыңыз.
- Қуат беру кабелін бұлінуден сақтаңыз:
- Қуат беру кабелін ауыстыруға тығын салынады
- Қуат беру кабелінің үстіне ауыр заттардың қойылышы.
- Қуат беру кабелін жылу көздерінен аулақта үстапшы.
- Құралды жөлдөн ажыратқан кезде бауынан емес, ашасынан үстап сүшіріңіз.
- Тоқазыптыш үй-жайдың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Тоқазыптышты ешбір жағдайда сыртта пайдаланбанды.
- Тоқазыптыш осы нұсқаулыққа сәйкес тамақ өнімдерін сақтау үшін үй жағдайында пайдаланылуы тиіс.
- Балаларға құралды қараусыз пайдалануға рұқсат бермейіз.
- Тоқазыптыштың салмағы ете үлкен, тасымалдау үшін кемінде екі адам қажет.
- Тоқазыптышты дымықпен қолмен үстапшы.
- Тұтанбас үшін немесе құрал бүлінбес үшін үзартқыштарды, үштіктер мен жағастырыштарды пайдаланбаңыз. Өнірүші жағастырыштар мен үзартқыштарды, сондай-ақ қимасы тұтыннылатын қуатқа сәйкес кепмейтін

жағағыш кабельдің қолданылуына байланысты туындаған тутану үшін жауапты болмайды.

Тоқазыптышты орнату кезінде тоқазыптыштың артқы жағындағы арнайы тақтайшада көрсетілген жөл сипаттамалары мен электр параметрлерінің сәйкестігін тексеру қажет.

- Ашаны розеткадан сымнан тартып сұрымаңыз: бұл ете қауіпті.

- Құралды жөлпіл ашаға жақын қойыңыз.

Бұл беру барызы закрылған жағдайда, оны авторизацияланған сервис оргалығы үсіншін баумен немесе жыныстын ауыстыру керек. Кабельді ауыстыруды тек білікті персонал жүргізу тиіс. Құралды жарамды қорғау күрүлілік (автоматтар ажыратыштар, балкитын сақтандырыштар және т.б.) бар электр жөлсіне қосыңыз.

- Тоқазыптыштың ішкі салықнандаш жақтаулашын үстапшы.

- Тазалау немесе қызмет көрсету үшін кез-келген операцияларды орындаңасы бүрнен тоқазыптышты жөлден ажыратыңыз. Электр қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін термопретегіш тұтқасын «ӨШІРУ» қалыпта көлтүр жеткіліксіз.

- Тоқазыптыш конструкциясын взертруге және өндіруші кепілдің жөндеге вкеплек береген түлғалардың арасаласына тыйым салынады.

- Егер өндіруші мұнды үсінбаған болса, таңақ өнімдерін сақтауға арналған белім білімдеге электр құралдарын пайдаланбаңыз.

- Тоқазыптыштың ішінде жаңыш газдарды немесе сұйықтықтарды сақтамаңыз.

- Мұздатыш қамерада шыны шапметтер мен ішіне сұйықтық құйылған құтыларды сақтамаңыз.

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ҰСЫНЫБАЛАР

- Әпектір қутын берудің бір тізбегіне тым кеп құралдар жалғамаңыз, віткені тутануы мүнкін.

- Егер сіз құралды үзақ үақыт болып пайдаланбайтын болсаңыз, оның жөлпіл ашасын розеткадан ажыратып қойыңыз.

- Тенен температуралы болімдердегі ішкі қабыргаларын немесе онда жатқан өнімдерді дымықпен үстапшы.

- Тенен температуралы болімде шапметтер немесе взге шыны ыдыстарды қойыңыз.

ТОҚАЗЫПТЫШТА ТАСЫМАЛДАУ

Бұйымды тасымалдау немесе алпы жүру кезінде оны астайнан үстапшы және тік күйінде алпы жүріңіз. Тоқазыптышты 45°-тан артық еңкейтүре болмайды.

Ешкешан оны тенкөріп қойыңыз. Бұйымды қырынан немесе шапқайтып қойыңыз. Егер оны қырынан, шапқайтып немесе еңкейтіп қойылған болса, оны тасымалдауда болмайды. Тасымалдауда кезінде есігін тіреу ретінде пайдаланбаңыз. Бұл бұйымдың істен шығаруы мүнкін. Асуїде жылжтуу және бұйымды орнына дәл орнату үшін тоқазыптыш артқа қарай сал шапқайтып барып, жылжытыңыз. Тоқазыптыштың алдыңғы екі аяғының білктігін реттеуге болады. Бұйымды дәл орныңыз түрін, алдыңғы аяқтарын солға немесе онға бұйымдың ендеңде қозғалмайтындағы етіп бұраңыз.

! ЕСКЕРТУ!

- Тоқазыптышты салықнанда салықнандаш жағастырыш агенттің комегімен қамтамасыз етпеліді, ол тоқазыптыштың арнайы жабықылған құйылады. Тоқазыптыштың артқы жақтауындағы салықнандаш жағастырыш агенттің циркуляциялық түрбаларын зияндаңызы.

- Бұл бұйымды аз мөлшерде табиғи газ - изобутаннан тұратын салықнандаштың агент бар, ол коршаган орта үшін зиянды емес, алайда тұтаныш болып табылады. Тоқазыптышты тасымалдауда және орнату кезінде салықнандаш жағастырыш агенттің әйналу контурының қандай да бір белгін зақындауда алмау үшін, алай болу қажет.

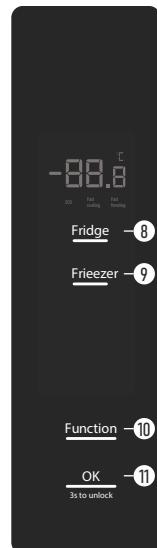
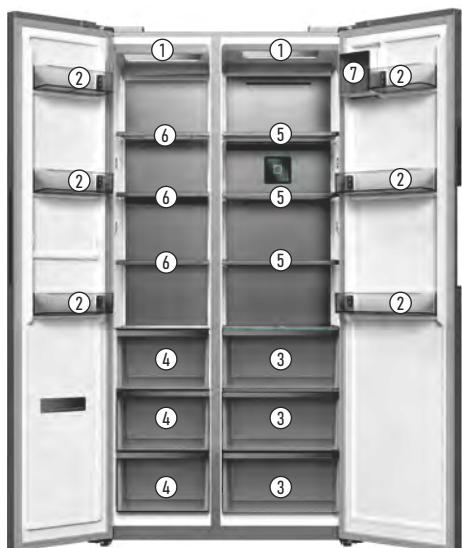
- Тұрбадан шынқан салықнандаш жағастырыш агент тұтануы немесе деңсаулығының нүксан көтіріп мүмкін. Егер салықнандаш жағастырыш агент контурын бүлінген болса, кезкелген түрдегі ашық, от немесе ықтимал тұтану көздеріне сақ болыңыз, сонымен бірге тоқазыптыш тұрған болынен бірнеше минуттада жеделтіп алыңыз.

- Салықнандаш жағастырыш агент төгілген жағдайда газ бен ауаңын жарылыс қауіп бар қоспасы түзілмес үшін, тоқазыптыш тұрған болынен, вішемдері тоқазыптышта пайдаланылатын салықнандаш жағастырыш агенттің мөлшеріне сәйкес келу қажет.

- Бөлме көлемі тоңазытқыштағы R600a салқындағатқыш агенттің әр 8 граммы на 1 м3 қурауы тиіс. Сіздің тоңазытқыштыңыздың салқындағатқыш агенттің мөлшері тоңазытқыштың артқы жақтауындағы паспорттық деректері бар тақтайшада көрсетілген.
- Бүлінү белгілері байқалған құралды ешқашан қоспаңыз. Егер құралдың жарамдылығына күмәніңіз туындаса, сервистік қызметке жүгініңіз.

2. ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ

- Тоңазытқыш - 1 дана
- Тоңазытқыш камерасының шыны сересі - 3 дана
- Шыны мұздатқыш сере - 3 дана
- Тоңазытқыш тартпасы - 3 дана
- Мұздатқыш тартпасы - 3 дана
- Тоңазытқыш есігінің сересі - 3 дана
- Мұздатқыш есігінің сересі - 3 дана
- Косметикаға арналған есік сересі - 1 дана
- Жұмыртқа науасы - 1 дана
- Мұзды қалып - 1 дана
- Есіктің топасының арналған тығызыдағы - 2 дана
- Пайдалануыш нұсқаулығы - 1 дана



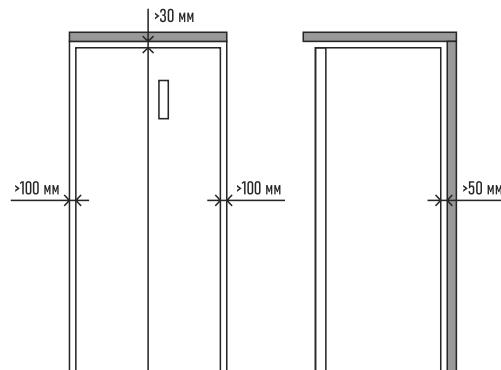
1	Жарықдиодты шам
2	Есік сересі
3	Тоңазытқыш қорабы
4	Мұздатқыш қорап
5	Шыны Тоңазытқыш сересі
6	Мұздатқыштың шыны сересі
7	Косметикаға арналған сере
8	Тоңазытқыш камерасындағы температуралы реттеу түймесі
9	Мұздатқыштағы температуралы реттеу түймесі
10	Функцияны таңдау түймесі
11	Әрекетті раставу түймесі / қосу / вішіру балаларға арналған құлыштау функциялары

3. БҮЙІМНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

-88.8	Сандық дисплей
°C	Температура индикаторы
ECO	ЭКО функциясының индикаторы
Fast cooling	Жылдам салқындауфункциясының индикаторы
Fast freezing	Жылдам мұздатуфункциясының индикаторы

4. ТОҢАЗЫТҚЫШТАҢ ОРНАТУ

Дұрыс орнату тоңазытқыштың сенімді және тиімді жұмысын қамтамасыз ету үшін қажет. Тоңазытқышты астынан үстінде көтеру қажет. Есігінен немесе тұтқасынан тартпаңыз. Өндірушінің кепілдігі қайта орнатылған койылған кезде бүлінген есікке берілмейді. Мұндай жағдайларға байланысты жоңдеу иесінің есебінен жүзеге асырылады.



4.1. ЖЕЛДЕТУ

Жұмыс барысында тоңазытқыштың компрессоры мен конденсаторы қыздады, соңдыктан бүйімның жетеклікті жеделтілін қамтамасыз ету қажет.

- Тоңазытқыштың ылғалдылығы қалыпты, жақсы жеделтілін үй-жайларда орнатылуы тиіс. Тоңазытқыштың ылғалдылығы жоғары үй-жайларда, мысалы, жуыннатын белмелерде, жертопелерде орнатуға тыйым салынады.

- Жұмыс кезінде тоқазыптыш қоршаған ортага жылу беледі. Сондыктан тоқазыптыштың үстінгі жағында кемінде 30 мм, екі жағында 100 мм және артық жағында 50 мм артық бос орын қалдыру үсіннеліді. Бірақ салындаштық тақтайша темені жағында орналасқандықтан және есіктердің ашылу бұрышы тоқазыптышты қабыргаларға жақын орнатуға мүмкіндік беретіндікten, тоқазыптыштан қабыргаларға дейінгі ез аз рүқсат етілген 4 мм.

- Жылу көздеріне жақын орналастырманы.

- Тоқазыптыштың күн сеуесінің тікелей асеріне ұрындыруға немесе жылу көздерінің (ас үй плиталары, түмшапеш, каминдер) қасына орнатуға болмайды.

4.2. ТҮЗУЛЕУ

Тоқазыптыштың түмді жұмыс істеуінің үшін оның еден бетіне түзу орналасуы маңызды. Тоқазыптыштың тиісті орынна орнатылғаннан кейін, оның алдыңғы жағындағы қажетті қалып реттеу тіректерін бұрап реттең. Тоқазыптыштың артқа қараға көлбенгілік 5°-тан аспасу тиіс.

4.3. ЭЛЕКТР ЖЕЛЕСІНЕ ҚОСУ

Тоқазыптыштың электр тогынан қорғалу дәрежесінің жәнінен 1 класқа сәйкес келеді және жерге қосылып түйіспесі бар екі полісті розетканың комегімен электр желісіне қосылады. Электр желісіне қосар алдында келесілерге көз жеткізілік:

- жеп кернеу тоқазыптыштың артық жағында арнайы тақтаждада көрсетілген деректерге сәйкес келептін;
- электр розеткасының жерге қосылып түйіспесі электр желісінің қуат беру кабелінің жерге қосылып түйіспесінен жалғанғанына (жалғашын сымын 10 А кем емес тоққа есептегу тиіс);
- розеткада мен аша бір типті болуы тиіс; егер аша розеткаға сәйкес келпесе, розеткада көркөндейдірін баудың ашысына сәйкес келетін басқасымен ауыстыру керек (жұмыстарда білікті электрик орындауда тиіс).

Тоқазыптыштың розеткаға стөтін жолды бағамей орнатылуы тиіс. Осы нұсқаулықта баяндадын қуаты үлкен түрмистық, бўйындардан, қауіпсіздік талаптарын бұза отырып қосылған тоқазыптыш қауіпті болу мүмкін. Орнатудың көрсетілген нормаларын бұза салдарынан деңсаулыққа және мүлікке көтірілген зиян үшін өндіруші жауап бермейді.

5. ТОҚАΖЫПТЫШТА ПАЙДАЛАНУ

5.1. ҚОСАР АЛДЫНДА

Тоқазыптыштың электр желісіне орнатылғаннан кейін үш сағаттан соң қосу керек. Осылайша салындаштық агент тасымалдағаннан кейін тиісті түрде тарапады - бул тоқазыптыштың дұрыс жұмыс істеуінің қажетті. Тоқазыптыштың электр желісіне қосқаннан кейін бірнеше сағаттің соңғаған оған енімдердің қоюға болады. Компресор мен артқы қабырға арасындағы тасымалдауда арнапған көршілтерді, сондай-ақ бүйімнің жылжымалы белілтерін ығысадан қорғайтын басқа көршілтер мен желімді таспаларды алып тастаңыз. Егер бүйімнің полимер қабықтан жасалған қорғанын жабыны бар болса, оны тетіктердің лак-боян немесе полимер жабынын зақындауда шын сақтық, шарапарын сақтай отырып, алып тастаңыз.

5.2. ЖҰМЫСТИ БАСТАУ

ДИСПЛЕЙ

Тоқазыптыштың қосылған кезде дисплей экраны 5 секунд ішінде көрсетіледі. Тоқазыптыштың есігі жабылғаннан кейін, егер 3 минут ішінде бірде-бір түриме басылмаса, дисплей автоматты түрде сенеді.

Дисплей ашырілғанда, оп тоқазыптыштың есігін ашқанда немесе кез келген түмени басқасында жанаңды.

Түмінелердің келесі ереккеттері түмінелер құлыштан босатылған және дисплейде жаңған жағдайдағы ғана жараңды.

ТОҚАΖЫПТЫШ КАМЕРАСЫНДАҒЫ ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ

Тоқазыптыштың аймағын таңдау үшін FRIDGE түмінесін басыңыз, дисплейдегі бүтін сан жылпылықтай бастаңыз, содан кейін бүкіл мәнді реттеу үшін FRIDGE түмінесін басыңыз, содан кейін параметрді растау үшін OK түмінесін басыңыз. Содан кейін ондай, сан жылпылықтай бастаңыз. Ондай мәнді реттеу үшін FRIDGE түмінесін басыңыз, содан кейін параметрді растау үшін OK түмінесін басыңыз.

Тоқазыптыштың температуралық режимдері келесідей өзгереді:

5 °C ⇒ 6 °C ⇒ 7 °C ⇒ 8 °C ⇒ OFF ⇒ 2 °C ⇒ 3 °C ⇒ 4 °C ⇒ 5 °C.

OFF тоқазыптышты өшіруді білдіреді. Off мәнін таңдағанда, Тоқазыптыш өshedі, «[«]C» белгішесі өshedі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫ! Бұл мүмкіндікті қоспас бұрын, барлық, өнімдерді жаңа енін белпікінен алып тастауды ұмытпаңыз.

МҰЗДАҚЫШТАФА ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ

Тоқазыптыштың аймағын таңдау үшін FREEZER түмінесін басыңыз, дисплейдегі бүтін сан жылпылықтай бастаңыз, содан кейін бүкіл мәнді реттеу үшін FREEZER түмінесін басыңыз, содан кейін параметрді растау үшін OK түмінесін басыңыз. Содан кейін ондай, сан жылпылықтай бастаңыз. Ондай мәнді реттеу үшін FREEZER түмінесін басыңыз, содан кейін параметрді растау үшін OK түмінесін басыңыз.

Тоқазыптыштың температуралық режимдері келесідей өзгереді:

-18 °C ⇒ -17 °C ⇒ -16 °C ⇒ -24 °C ⇒ -23 °C ⇒ -22 °C ⇒ -21 °C ⇒ -20 °C ⇒ -19 °C ⇒ -18 °C.

ECO ФУНКЦИЯСЫ

ECO функциясы қосылған кезде тоқазыптыштағы температура 5 °C, ал мұздатқышта -18 °C болады, бұл тағамды жақсы температура диапазонында сақтауға, сондай-ақ тоқазыптыштың түйіндірек жұмыс істеуін көліпдік береді. ECO режимінде тоқазыптыш пен мұздатқыштағы температура взгермейді.

ECO режимін іске қосу.

Функцияны таңдау түмінесін (10) ECO шамы жылпылықтай бастағанша басыңыз, содан кейін параметрді растау үшін OK түмінесін 5 секунд басып тұрыңыз, ECO шамы үнемі жаңын тұрады.

ECO режимінен шығу.

ECO функциясының белсенділігі кезінде (10) функцияны таңдау түмінесін ECO шамы жылпылықтай бастағанша басыңыз, содан кейін параметрді растау және ECO функциясының өшіру үшін OK түмінесін 5 секунд басып тұрыңыз, ECO шамы сөніл, камералардағы температура қосылғанға дейін қалыпна көтіріледі Eco функциялары (функционалдың күйде емес).

ЕСКЕРТУ: «Жылдам мұздату» немесе «жылдам салықындуату» функциясын іске қосу кезінде ECO функциясы автоматты түрде өshedі.

«ЖЫЛДАМ САЛЫҚЫНДАТУ» ФУНКЦИЯСЫ

«Жылдам салықындуату» функциясы қосылған кезде тоқазыптыш камерасындағы температура 2 °C мәніне орнатылады, тоқазыптыш камерасының қорамтырыңдағы температура тез төменидейді. 8 сағаттан кейін функция автоматты түрде өshedі. Бұл тағамның жаңа дамға ие болуын және пайдалы қасметтерін сақтауның қамтамасыз етеді.

«Жылдам салықындуату» режимінде тоқазыптыш камерасындағы температура взгермейді.

«Жылдам салықындуату» режимін іске қосу.

«Жылдам салықындуату» шамы жылпылықтай бастағанша (10) функцияны таңдау түмінесін басыңыз, содан кейін параметрді растау үшін OK түмінесін 5 секунд басып тұрыңыз, «Жылдам салықындуату» шамы үнемі жаңын тұрады.

«Жылдам салықындуату» режимінен шығу.

Жалпы жұмыс үзкіні 8 сағаттан кейін «Жылдам салықындуату» функциясы автоматты түрде өshedі.

«Жылдам салықындуату» функциясының белсенділігі кезінде «Жылдам салықындуату» шамы жылпылықтай бастағанша (10) функцияны таңдау түмінесін басыңыз, содан кейін параметрді растау үшін OK түмінесін 5 секунд басып тұрыңыз, «Жылдам салықындуату» шамы сөнеді, функция өshedі.

ЕСКЕРТУ: ECO функциясын іске қосқан кезде «Жылдам салықындуату» функциясы автоматты түрде өshedі.

«ЖЫЛДАМ МҰЗДАТУ» ФУНКЦИЯСЫ

«Жылдам мұздату» функциясы қосылған кезде мұздатқыштағы температура -32 °C болады, 26 сағаттан кейін функция автоматты түрде өshedі. Мұздатқыштағы температуралық режимдері тағамның тағамдық қасметтерін жоғалтап жаңа опардың балғын ұсташа үшін пайдады.

«Жылдам мұздату» режимінде мұздатқыштағы температура взгермейді.

«Жылдам мұздату» режимінен шығу.

«Жылдам мұздату» шамы жылпылықтай бастағанша (10) функцияны таңдау түмінесін басыңыз, содан кейін параметрді растау үшін OK түмінесін 5 секунд басып тұрыңыз, «Жылдам мұздату» шамы үнемі жаңын тұрады.

«Жылдам мұздату» режимінен шығу.

Жалпы жұмыс уақыты 26 сағаттан кейін «Жылдам мұздату» функциясы автоматты түрде ешеді.

«Жылдам мұздату» функциясының белсенділігі кезінде «Жылдам мұздату» шамы жылыптықтай бастағанша (10) функцияны таңдау түмемен басыныз, содан кейін параметрді растау үшін ОК түмемен 5 секунд басып тұрыңыз, «Жылдам мұздату» шамы ешеді, функция ешеді.

ЕСКЕРТУ: ЕСО функциясын іске косқан кезде «Жылдам мұздату» функциясы автоматты түрде ешеді.

БАЛАЛАРҒА ТЫЙЫМ САЛУ

Балаларға арналған құлыштау функциясы қосылған кезде температура мен функциялар дұрыс жұмыс істемеу үшін езгермейді.

3 минут ішінде түймені баспаған жағдайда, балаларды құлыштау функциясы автоматты түрде қосылады.

Балаларды қолмен құлыштау функциясынан шығу.

Балалардан құлыштау мүмкіндігін өшіру үшін ОК түмемен 3 секунд басып тұрыңыз.

ЕСІКТІК АШЫЛУ СИГНАЛЫ

Тоңазытқыштың есігі 3 минуттан артық, ашық, болса, кез келген түймені басқан кезде өшірілу мүмкін, бірақ есік ашық қалса, 3 минуттан кейін қайта қосылатын дыбыстық сигнал үздіксіз беріледі. Тоңазытқыштың есігі жабылғанша Сигнал өшпейді.

ҚУАТТЫ ӨШІРУ ЖАДЫ

Қуат істен шыққан жағдайда, Тоңазытқыш қуат көзі қалпына келтірілген кезде электр қуаты сенгеге дейін орнатылған жұмыс күйін сақтайды.

ҚУАТТАҚ ҚОСЫДЫҢ КЕШІГІ

Тоңазытқыш компрессорын қысқа мерзімді қуат үзілген жағдайда (яғни 5 минуттан аз) зақымданудан қорғау үшін компрессор қуат қосылғаннан кейін бірден іске қосылмайды.

ҚЫЗЫП КЕТУ СИГНАЛЫ (ТЕК ЭЛЕКТР ҚУАТЫ СӨНГЕНГІНЕҢ КЕЙІН)

Қуат қосылған кезде, Егер мұздатқыш сенсорының температурасы -10 °C-тан асса, сәйкес индикатор мен температура жылыптықтай бастаған. Мұздатқыш қосылған кезде оның температурасынан көз келген түймені басу арқылы көрсетуге болады. Ал қалыпты дисплей 10 секундтандан кейін немесе көз келген түймені қайта басу арқылы қалпына келтіріледі.

АҚАУЛЫҚ СИГНАЛЫ

Егер басқару тақтасында ЕО, Е1, ЕН, ЕС және т.б. мәндерді көрсетілсе, болу тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істемеүн көрсетеді. Бул жағдайда ақаулықтарды жою үшін қызмет көрсету орталығының маманына хабарласыңыз.

6. ҚАТЕ КОДТАРЫНЫҢ КЕСТЕСІ

Қате коды	Бұзылыс
E0	Тоңазытқыш камерасының сенсорының ақаулығы
E0	Мұздатқыш сенсорының ақаулығы
E1	Мұздатқыштың буландырыш сенсорының ақаулығы
EC	Негізгі тақта мен басқару тақтасы арасындағы байланыс қатесі
EH	Қоршаған орта температурасы сенсорының ақаулығы

7. ТЕЙЛӨВ ЖАНА КАМ ҚВРҮҮ

Мұздатқышты тазалоодо же техникалық кам көрүү учурда, биринчі кезекте аны, сыйынын розеткадан чыгарып, токton акыраттының. Камераларды тамак азыктардан боштуңуз. Нейтралдуру жууучу каражаттарды колдононуз. Эч қачан порошок абраziвидүү жууучу каражаттарды, щелочту бирикимелерди, органикалық қычылтектерди жана ысык судуу колдонбонуз, бул жылтырак менен бөтөлгөн каптосусун бузушу мүмкүн. Құрғи же металл буюмдарды колдонбонуз, бул мұздатқышка зиян келтириси мүмкүн.

Эшиктиң тығыздатылған тез кидрейт, аны бат - баттан жууп түруш керек.

Мұздатқышты колдонууда узак бир тыныгуу болот түрган болсо, сыйытыты ро-зеткадан суурун, мұздатқышты эритициз, жууп, күргатып аарчызы.

8. АҚАУЛЫҚТАР КЕСТЕСІ

Тоңазытқыш дұрыс жұмыс істемесе немесе жұмысында ақау пайда болған жағдайда, авторизацияланған сервис орталығына жүтінбес бүрнөн осы вәлімді қарал шыбыңыз. Кейір жағдайларда сіз туындаған маселелерді из ветінәзен жоя аласыз.

Маселе	Ықтимал себептері
Бұйым жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none">· Қуат кабелінің розеткага дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз.· Қоршаған орта температурасы тым тәмен. Температуралы тәменирек (салынырақ) мәнге келтіріңіз.· Мұздатқыш камера автоматты түрде жібіту кезінде немесе тоңазытқыш компрессордың қорғау үшін қосылғаннан кейін қысқа уақыт ішінде жұмыс істемесе, бул қалыпты жағдай болып табылады.
Тоңазытқыштағы жағымсыз істер	Тазалау жұмыстары қажет болу мүмкін. Истер өнімдерден, контейнерлерден, қаптамалардан және т.б. шығуы мүмкін.
Тоңазытқыштағы шұылдаған дыбыстар	Кепеси шулар қалыпты жағдай болып табылады: <ul style="list-style-type: none">· компрессор жұмысының шуылы;· мұздатқыш камерауда немесе тоңазытқыштың басқа боліктегінде шағын жепдеткіш жұмыс істеп түрган кезде ауа циркуляцияның шуылдауы;· судың қайнап жатқанындағар сарқылдаған дыбыс;· автоматты жібіту кезінде сыртылдау;· компрессордың жұмысы алдындағы сыртылдаған дыбыстар.
Мотор тоқтаусыз жұмыс істеп түр	Кепеси жағдайларда қозғалтқыштың жұмыс кезіндеңгі шуылы қалыпты болып табылады: <ul style="list-style-type: none">· температура жақшылдық деңгейден тәмен болса;· тоңазытқышқа жыны тағамдарды тым көп мөшердеге жақында салынған болса;· қоршаған орта температурасы тым жоғары болса;· есіктер үзак бойы ашық түрсі үнемесе жіжі ашылса;· тоңазытқышты алғаш рет қосқанда үнемесе үзак, үзілістен кейін қосқанда.
Тоңазытқыштың ішіндегі қырау қабаты	Өнімдердің ауаның айналуына кедегі көлтірмейтініне көз жеткізіңіз. Есіктің мықтап жабылғанын тексеріңіз.

Ішіндегі температура тым жоғары.	Есіктер үзақ уақыт ашық қалған, есіктер жиі ашылған болуы мүмкін, есіктердің жабылуына бір нарсе кедері келтіреді, тоңазытқыш қабыргалардан, электр құрылғыларынан және т.б. қажетті қашықтық сақтамай орнатылған.
Ішіндегі температура тым төмен.	Басқару тақтасындағы температуралы көтеріліз.
Есіктер арек жабылады	Тоңазытқыштың еңкеу бурышын тексеріліз. Есік вздігінен жабылуы үшін тоңазытқыштың алдыңғы жағының артқы жағынан биіктігі 10-15 мм-ден аспауы тиіс.
Тоңазытқыш камера ішіндегі жарық жұмыс істемей түр.	<ul style="list-style-type: none"> LED-шам бүлінген. Ауыстырының. Есік үзақ уақыт бойы ашық түрләндіктан, басқару жүйесі жарықты өшіріп тастаған. Функцияны іске қосу үшін есікте қайтадан жауып, ашыңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бул тоңазытқышта қоршаған орта үшін іс жүзінде қауіпсіз, бірақ жаңыш газ болып табылатын аз мөлшерде R600a салқындақтыш агенті бар, Салқындақтыш агент ағып кеткен жағдайда, көзді тірікендіріу немесе тұтану мүмкін.

9. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Климаттық клас	SN/N/ST/T
Қорғаныс класы	I
Көлему: топук/мұздатқыч/тоңдурғуч, л	606/365/241
Чынапуу	220-240 В -50 Гц
Максималдуу күчтүүлүк, Вт	140
Мұздату өнімділігі, кг/24 сағ	10,5
Ток, А	1,45
Ызы-чуу деңгээли, дБ	37
Тәүлігіне электр энергиясын тұтыну, кВт	1,260
Жылына электр энергиясын тұтыну, кВт	460
LED-лампаның күчтүүлүгү, Вт	6
Энергияны көркөтөв класы	A+
Мұздатуучу зат	R600a (70 г)
Таза/жалпы салмағы, кг	103/113
Өлчөмдер: т/б, мм	960x635x1912
Компрессор түрі	Инвертор

10. ҚУРАЛДЫ ҚАДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әддегі түрмистық қоқыстардан белек қадеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құрапаларын қайта өндеге арналы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

11. СЕРТИФИКАТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДІТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сайкестік пайдаланылып жағдайда, соңын тұтынушыға сату күнінен бастап 10 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан еріп пайдалану бойынша ұсыныстар алушын жақын мандағы авторланаңылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бүйімнің шығарылған күни сериялық немірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жыны, 4 және 5 белгілер – өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер түндағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторланаңылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайыны <https://centek.ru/service> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd, «Ларина-Сервис» ЖШК, бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау үйімдік атаптасы: «Moneotor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Внімінній сайкестік сертифікаты бар:

№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.04729/23 - 07.02.2023 ж. бастап.



12. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ООО «Ларина-Электроникс». Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚУРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ

Ақырық көркөтөвчүг сатуу күндан тартын 36 ай приборго жана 60 ай компрес-сорғо көпілдік. Үшүл көпілдік купону менен өндүрүүчүчү бул шайындан жа-рактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан көпілдік чыккан бардық бузуларды ақысы жоюу мүлдөттин алып жатат.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Көпілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
- улғиңін атауы, оның сериялық немірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық көпілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирмамың, мөр және көпілдік талондағы сатушы фирмасының екіншінің қолы, арбір жыртымалы купонданға мөрлер, сатын алушының қолы болған жағдайда. Жоғарыда көрсөтілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық, емес, анық, емес, қарата-қайы болса, өндіруші көпілдік қызмет көрсетуден бас тарту қықығын өзіне қалдырады.
2. Көпілдік келесі пайдалану шарттары сақталған жағдайда:
- пайдалану нұсқаулығына қатан, сыйкес құралды пайдалану,
- қауіпсіздік ережелерін мен талаптарын сақтау.
3. Көпілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтыймайды.
4. Көпілдік қондайынмынан жағдайлар:
- меканикалық зәкім;
- құрылғының табиги тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате арекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиги апараттар (наизайға, ерт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушы тауелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бедде заттардың, сыйықтықтардың, жәндіктердің түсүі;
- екіләтті емес түлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеу немесе енгізуі;
- аспаптағы касби мақсатта пайдалану (жүктеме түрмистық қолдану деңгейінен асын түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сыйкес көлемейтін корекtentірші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төмөнде санамаланған көрек-жақаралының істен шығыуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса;
5. а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

- б) шығыс материалдары мен аккессуарлары (буып-түп, қаптар, белдіктер, сөмекелер, торлар, пышқаттар, колблалар, тәрелкелер, туғызлар, торлар, вертеллапар, шлангілер, тұтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, ін сініргіштер);

 - батареялардан жұмыс істейтін асплаттар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
 - аккумуляторлардан жұмыс істейтін асплаттар үшін-аккумуляторларды зарядтауда жәзарядта ережелдерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікте өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тутынушының күкүштартына қосынша береді және оларды ешбер дарежеде шектемейді.

6. Өндіруші ТМ СЕНТЕК, егер бол бұйымды пайдалана, орнату ерекшелері мен шарттарын сақтама нағижишті болған жағдайлда, адамдарда, Үй жануарлырын, тутынушының және/немесе веге үшінші тұлғаларды мүлхін тікелей немесе жанама көлтірген зиян үшін; тутынушының және/немесе веге үшінші тұлғалардың еңсерілімейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе айбасызыда арекеттері (аракеткестідір) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүргін кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде үзүнливді (асплатта азық-тулп, шаң және басқа да ластануулар болмау түсі).

Өндіруші алдын ала ескертүсіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын езгертуге күкүлші.

ՀԱՅՏՐԵԼ

Հարգելի սպառող

Ըսորհակարգելու ընտրության ՏՄ CENTECK արտադրանք
Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե
դուք պատշաճ կերպով պահանջնեք Օգուագործման
կանոնները:

Սառնարանը կենցաղային սարքավորում է և նախատեսված չէ արդյունաբերական օգտագործման համար:

Այս սահման սահմանաված է վեստիլայիս և սահմանաված պահանջման վերաբերյալ օգուազարձելու համար՝ մասնակիությանը՝

- խանութերում, գրասենյակներում և այլ արդյունաբերական

միջավայրերում աշխատողների համար նախատեսված

խնհանցային տարածքներում,

- գյուղատնտեսական ֆերմաներում,
հիւրավորութեարմ [լրտվակեարմ [և առ զարգացեած էլեկտրակարգ

- հյուրանցներում, Առթլսերում և այլ բնակելի ենթակառու-
ավածքներում

- զվաթքմարուս,
- լինուալոր լինուաերուարուերու:

ՍԱՐԵՔ ՆՊԱՏԱԿԸ՝ ԶԵՐՄԱՄԵԿՈՒՍԻ ԽԳԻԿՈՄ ցածր շերմաստիճանի պայմաններում մթերքների հովացման (և կամ) սպառցման և պահպանման համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌՈՒԵՐ

Ձեր զնած սարքը համապատասխանաւ է Ըստասանի հաշվությունում գործող Ելեկտրոկան սարքերի նկատմամբ կիրառված անվտանգության բոլոր պաշտոնական չափանիշներին:

Անվտանգության և Երկար կյանքի համար, Նախարա

Հայության մասին պատճեն կազմակերպությունը պահպանության մեջ մտնելու առաջին օրը օգտագործելի ուսախոր կարդացեց այս ծերանը և գծական սեղման մեջ և պահպան եր հետույա անվտանգության հրահանգներոց: Պահեց այս հրահանգների ծերանարկը՝ հետագա ժամանակում պահպանության մեջ մտնելու առաջին օրը:

ՈՐԵԱՆՇԱՏՅԱՆ

Անվտանգության այս նախազգուշական միջոցների չկատարումը կարող է հանգեցնել ոժքախտ պատճառաբարենքի:

ՀԳՈՒՅԱՑՈՒՄ

- Օգտագործեք միայն 220-240 Վ, 50 Հց Էլեկտրամատուկապրոց:
 - Ասանայանան մի պահեք դյուրավառ և յուրեք (բնեզին, ստիճան, Եփիր և այլն):
 - Մի քափեք ջուրը սառաւախին, քամի որ դա կարող է վկանավոր մինչեւ ծագ համար, ինչպատ նաև կարող է վկանել սարսարանը:
 - Եթե սարքը աշխատանքի ընթացքում անսավոր աղոմուկ, հոս սան ծովուն եք կնապում ևս սարքի որևէ առ անսովոր

ախտանիշ, դուք պետք ե անջատեք հոսանքը և կապվեք ծառայության Ներկայացուցիչների հետ:

- Խոսանիք հոսակի լար վաստակոց
Սի փոխարժեք հոսանիք այրը;
Մի դրե ծաւը առարկանի հոսանիք լարի վրա;
Եւեկուսան մոր հեռու պահե շըմրյան աղբյուրենից;
Սանևանան Եւեկուրական անցից աղացտինի հաշեթ մոմը,
ոչ թէ հոսանիք այրը:
Սանևարան սախատեսված է Ներից օգտագործման համար:
Ո՛չ մի դեպարտ մի օգտագործեց ասոնանանը դրսում:
Սանևարանը պիոր է օգտագործի տան ՝նունողը պահելու
համար համաձայն սուրբ ծեռանրիկ:
Թոյո մի տվեր, որ Երեխանեւն օգտագործեն սարք առան
հսկողությամբ:
Սանևարանը մեծ չափի Անցարային սարքավորում է, այս
տեխափիներու համար կասիանչվի առնվազն երկու մարդ:
Սանևարանին թաց ճանքուրու մի ջրաշաբեք:
Մի օգտագործեց Երկարացման սարի, մեխեր և
աղապստերներ՝ զորժիք կոսկից կամ վասանելոց խուսահելու
համար: Արտադրող պատասխանատվություն ունի շըմը
աղապստերներ և Երկարացման արդի հնչքն և նաև
միացնող մասունիք օգտագործման հետևանորդ բռնկված
Եւեկուրանեւեցիայի սպասարկը: Սանևարանը տեղաբարու
ժամանակ աւերացնելու է սուրբցի սանևարանի հետևի հատուկ
ասիեթ վրա Եւշած ցանք բնութագրեթ և Եւեկուրական
ասիստենտից համապատասխաններուն: Մի հետքանը
վարուակից Վարուակից մետաղալարով: Սա շատ կասևագալոր
է: Մի մերժ սարք ցանք վայսից վարուակից մոտ: Եթէ հոսանք
այրը վանաված է, առ անբու է փակարինիքի հառուկ պարուն
կամ համեմանուրու, որը տասարդություն է կարողուած
սպասարկման կենտրոնի կողմէ: Սալույտ փոխարինեալ
պարու Է իրավանացիք միան որակալրուած անձնականից
կողմէ: Սարքը միացներ Եւեկուրական ցանքին՝ ֆունկցիոնալ
պաշտպանական սարքու (ավորուած անցարիչներ,
ապահովիչներ և այլն):

- Սի հաեր սառնարակի Ներյին հովացման մակերնաելիքի:
Մարդուն կամ պահանձման աշխացած գրողությունը
կապարեցու առաջ աշխատության սառնարակը: Եթեմասատիփ
«ԵՅԼԻ» կոճակը դիրքի տեղադրումը բավարար չէ Ելեկտրական
աևլանավորությունն ասպարուիլու համար:
 - Արգելվում Է ինիվու սառնարակի դիզայնը և մշամանելի
արտադրողի կողմից երաշշիքային վերասորոցման
րույսվությունն չունեցող անձանց:
 - Սի օգանոթոթք Ելեկտրական սարքեր սննիք
պահեստավորման խցիկի Ներյում, եթե արտադրողի կողմից չի
առաջարկվել:
 - Սի պահեր յոյրավառ գագեր կամ հեղուկներ սառնարակի
Ներյում:
 - Սի պահեր պայակե շշեր կամ հեղուկ բանկաները
սառնարակնեւ:
 - Սառնարակի տեղադրման ժամանակ անհրաժեշտ է ստուգել
սառնարակի հետևի մասն գոնվու հասուն ցուցանակի
վրա Նշված աշնիք բևուրագերի և պարամետրերի
համապատասխանությունը:
 - Սի համեր վարդակից վարդակից մետաղալարով: ոյս շատ
վասնագույնը է:
 - Սի կցեք ասրդ ցանցի վարդակին:

ԵԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐ

- Հանից շատ սարեր մի միացրեք և նոյն Էլեկտրամասնակարգավան Հյուպահն, քանի որ դա կարող է հղող առաջանալիքներ:
 - Եթե երկր ժամանակ չեք պատրաստվում օգտագործել սառնախանուր, անշատներ կամ անհաջող կլորակակի:
 - Թաց ճեղքըքով մի շողակեր ցածր չերմաստիճանի հոգիի ներսում կամ դրա մեջ պարունակվող սննդուզը:
 - Մի դրա շերտ շերտ կամ այլ ապակե տարաներ ցածր չերմաստիճանի հոգիում:

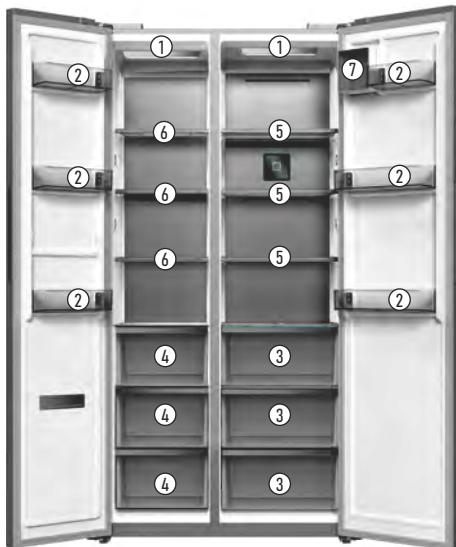
ԱՐԴՅՈՒՆԱՎԱՐ ՓՈԽԱԴՐՈՒԸ

Այսքը փոխարեցին կամ տեղափոխելու պահեր այս Ներքին Հանգ և տեղափոխեր ողողախայաց դիրուստ: Մի թերեք աւանաբարձ 45°-ից ավելի: Աւանաբարձ երգը մի շոշեց պահպանայության: Ասոր մի դրա կործեի կամ հորդառական դիրուստ: Մի տեղափոխեր ասքը, եթե այս դրվագ է կործի, հետև կամ աշշեց կործում: Մի օգանագործք դրա դրսու փոխարարական հետո: Առ այսու և այսու աշխատա համար հորդառական պահպանայության:

տեղաշարժվելու և սարքը տեղում ճշգրիտ տեղադրման համար սառնարանը մի փոքր թերեք դիպի հետևի պատճ և տեղափոխվելու այլ: Սառնարանի երկու առջևի ուղղությունը կարող էն կարգավորվել՝ ըստ բարձրության: Սարքը ճշգրիտ հարթեցնելու համար առջևի ուղղությունը դիպի ծախ կամ աչ, որպեսզի սարքը ամրությամբ հետևի սառնարանի:

⚠ ՀԱՌԻՇԱՑՈՒՄ

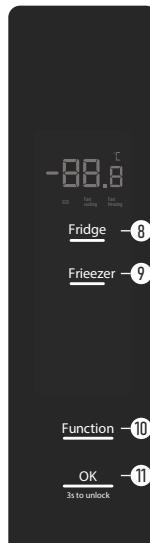
- Սառնարանը հովացումը ապահովվում է սառնագեներով, որը լիցավորվում է սառնարան՝ օգտագործելով հասուն սարքավորում: Մի վեամբ սառնարանի հետևի մասում գտնվելու սառնագեների խորոշակները:
- Այս ապարանը պարունակում է փոքր բանակուրյամբ սառնագեների հզորության, թական զար, որը վասակար չէ շրական միջավայրին, բայց դյուռավագ է: Սառնարանը տեղադրիչին ուղղութեալ պետք է զգույց լինել, որպեսզի շվանան սառնագեների միացնել մի մարդ:
- Սառնագեներուն խորոշակներոց դրան զախ կարող է բռնկվել կամ վասակար լինել ծեր առողջության համար: Եթե սառնագեների միւսնային վասակար լինեցին ուղղութեալ գանձացած տեսակի բաց բոցերից կամ հնարավոր բռնկման արդյունքներոց և մի քանի դրաց օրափոխեր սենյակում, որտեղ գտնվում է սառնարան:
- Սառնագեների արտահանումը դեպքում զախ և օրի դյուռավագ խառնուրդի առաջացումից խոսապելու համար մեխանի չափը, որտեղ գոտինում է սառնարանը, պետք է համապասասխանի սառնարանում գոտագործուող սառնագեների քանակին:



- Սենյակի ծավալը պետք է լինի 1 մ 3 սառնարանում պառանակվող յուրաքանչյուր 8 գ R600a սառնագեների համար: Ձեր կոնկրետ սառնարանում պարունակվող սառնագեների քանակը նշված է պիտի վրա սառնարանի հետևի մասում անձնագրությամբ:
- Եթեք միացրեք սառնարանը վեսավածության Նշաններ ունենալով: Եթե կասկածում եք, որ ապրանքը ճիշտ է գործում, դիմեք սպասարկման բաժին:

2. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՑՈՒԹՅՈՒՆ

- Սառնարան - 1 հատ:
- Սառնարանի խցիկի ապակե դարակ - 3 հատ:
- Սառնարանի դրամկ - 3 հատ:
- Սառնարանի դարակ - 3 հատ:
- Սառնարանի դրամ - 3 հատ:
- Դանա դրամակ կոսմետիկայի համար - 1 հատ:
- Զվիլ սկրտել - 1 հատ:
- Սառն կասապար - 1 հատ:
- Դանա ծխիլի միջադիր - 2 հատ:
- Օգտագործողի ծննդարկ - 1 հատ:



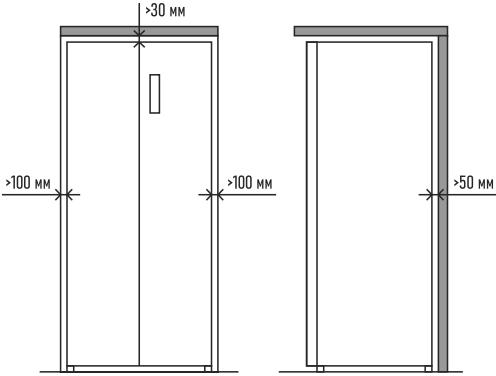
1	LED լուսային լամպ
2	Դոան դարակ
3	Սառնարանի դարակ
4	Սառցախցիկի դարակ
5	Սառնարանի ապակե դարակ
6	Ապակե Սառցարանի դարակ
7	Կոսմետիկայի դարակ
8	Սառնարանի շերմաստիճանի կարգավորման կոճակը
9	Սառցախցիկ շերմաստիճանի կարգավորման կոճակ
10	Գործառույթների ընտրության կոճակ
11	Հաստատման կոճակ / միացնել / աւշատել երեխայի կողման գործառույթը

3. ՓԱԹԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

-88.8	Թվային Էկրան
°C	Զերմաստիճանի ցուցիչ
ECO	Էկո գործառույթի ցուցիչ
Fast cooling	Արագ սառեցման գործառույթի ցուցիչ
Fast freezing	Արագ սառեցման գործառույթի ցուցիչ

4. ՍԱՐՆԱՐԱՆԻ ՏԵՂԱՐՈՒՄ

ՕՍառնարանի հոսանքի և արյունավետ աշխատանքը ապահովվելու համար անհրաժեշտ է պատշաճ տեղադրում: Անհրաժեշտ է բարձրացնել սառնարանը՝ այս ներքեւ պահենով: Մի քաշք դուռը կամ քառասյուղ: Արտադրողի երաշիքը չի փոխանակություն սարքի փոխադրման արյունքում առաջացած դրան վնասը: Նման հանգամանքներով պայմանավորված վերանորոգումը կատարվելու է տեփականատիրոց հաշվին:



4.1. ՕՂԱՓՈԽՈՒՄ

Սառնարակի կոմպյուտորը և կոնդենսատորը աշխատակից ընթացքում տաքանում են, ուստի անհրաժեշտ է ապահովել սարքի բավարար օդափոխությունը:

- Սառնարակը պիտք է տեղադրվի Նորմայի հոնավորյամբ լայ օպերատորի տարածքում: Արգելվում է սառնարակը տեղադրել բարձր հոնավորյամբ սեղակներում, օրինակ՝ լոգասենյակներում, կերպենում:
 - Մշշանական միացացրում սառնարակը չերմույթուն է թողնում շրջակա միջավայրին: Հետևարակ, խորիուր է տրվում վերևի մասմա թողել առևկազն 30 մ ազատ տարածություն, երբեմ կողովից՝ ավելի քան 100 մ և սառնարակի հենակի մասմա ավելի քան 50 մ: Բայց քանի որ հոնավորյամբ ափսեի գոտիկում է Ներքում, և դժվարի բացման անկյունը յօյն է տախու սառնարակի տեղադրել պատճենի մոտ, սառնարակից պատճենի և կավագայն բույսադրության հետարկողությունը 4 մ է:
 - Սի տեղադրեք չերմույթամ աղբյուրներին մոտ:
 - Սի տեղադրեք սառնարակը արև ուղիղ ճառագայթելու տակ կամ շերմույթամ աղբյուրներին մոտ (խոհանոցայն վասարաներ, շեռողմեր, բույսադրություն):

4.2. ՀԱՐԹԵՑՈՒՄ

Սառնարակի արյունավետ աշխատավիճ համար կարևոր է, որ այն գտնվի հարց մակերեսի վրա: Սառնարակը տեղադրելուց հետո կարգավորեց դրա դիրքը՝ սառնարակի աշխատ մասում գտնվող կարգարիչ հետանակները պատերազմություն կատարեն: Սառնարակի դիրքը հետո թթվածությունը չափությունը կազմում է գերազանց 5°-ը:

4.3. ՄԻԱՅՆԻՄ ՀՈՍԱՆՔԻ ՑԱԼՑԻՆ

Սառնարախը համապատասխանում է հիսուսքահարությաց պաշտպանված յան ին կարգին և միանալ է հիսուսիք ցանցին հոդանշված կուսակցություն Երկրության կարգավի միջոցով։ Նախքան հիսուսիք ցանցին միանելու, համազգեց, որ-

- ցանցի լարումը համապատասխանում է սառնարախի հետևյալ

Հի կրում առողջությանը և գույքին հասցված վեսախ համար, եթե այս առաջացել է տեխադրման սահմանված սուսադարտներին չհետևելու հետևանքով:

5. Ապուսարանի ճաչագործություն

5.1. ՄԻԱՑՆԵԼՈՒՏ ԱՌԱՋ

Սառնապար ամերիածխու է միացի հոսակի ցածին տեղակայելոց երեք ժամ անց: Այդպէս սառնապար փառաբարութիւն հետո լրաշխի պատշաճ կերպով սա ամերիածխու է սառնապարի ճիշ աշխատավար համար: Սառնապարը հոսակի ցածին միացելուց մի քանի ժամ անց որդի կարող եղաւ մեջ մթրեթեն դնել: Տեսացեց կրնաբորդի և հետևի պար խորչ մինչ եղած փառաբարութիւն պահանձնելոր, իշշան նաև այլ պահանձնելոր և կպչոն ժամանակներու որուր պահուն են սարք շարժում մասերու տեղաշարժելուց: Եթէ արդյու ունի պատասխի թագակը պաշտպանիչ ծանծկու, ինամոր հետացեց այն լայնացածական կանոններու պահպանելոր, որպատճ չկիսանեց դեռսանելի արքունիկ կամ պրիմերանի ծանծկոյր:

5.2. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՍԿԻԶԲԸ ՑՈՒՑԱԴՐՈՒՄ

Երբ սառնարանը միացված է, ցուցադրման եկրանը ցուցադրվում է 5 վայրկանի ընթացքում:

Օսմանական դրույթ փակցելով հետո Ելայան ավտոմագիստրո կերպով կլարի, եթե Յ որպէս վալյարաբուն ոչ մի կիճակ չի սեղմէնում: Եթու Ելայան ամշադրության Ե, այս լուսապիրում Ե, եթու քացում եք ասանարակի դրույթ կամ սեղմում Ե՛ ող ողակ: Սանձակերի հետևյալ գրողությունը առաջ կայտանայի կայտ Են միայն այն ժամանակ, եթե կրճատենք ապակողաված Են և վագվում Են Ինչուինի:

ԶԵՐՄԱՍԻՑԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄԸ ՍԱՌԵԱՐԱՆՈՒՄ

Սեղմեր FRIDGE կոճակը՝ սառանդակի գրտից ըստորու համար, Էլեկտրի ամրոց թվականական սկզբունքը է արթիք, այնուհետև սեղմեր FRIDGE կրնակը՝ Անրոց արժեքը կարգավիրու համար, այնուհետև սեղմեր OK՝ կարգավիրու հաստատելու համար: Այնուհետև սառանդակական թվականական սկզբունքը բարեթէ: Սեղմեր FRIDGE կրնակը՝ տառապրախակն արժեքը կարգավիրու համար, պարզապես, որպես հետո կոտացներ է OK կարգավիրու հաստատելու համար:

Սամարակի ժերմաստիճանի պայմանները փոփոխվուն են հետևյալ կերպով:

$$5^{\circ}\text{C} \Rightarrow 6^{\circ}\text{C} \Rightarrow 7^{\circ}\text{C} \Rightarrow 8^{\circ}\text{C} \Rightarrow \text{OFF} \Rightarrow 2^{\circ}\text{C} \Rightarrow 3^{\circ}\text{C} \Rightarrow 4^{\circ}\text{C} \Rightarrow 5^{\circ}\text{C}.$$

Անշատված կշանակում է անշատի սամարակը: Անշատված արքեք ըլքառն սառնարանն անշատվում է, -5°C պահերազար ավագանությունում:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ! Այս գործառույթը միացնելուց առաջ համոզվեք, որ բոլոր ապրանքները հանեք թարմ սևսդի խցիկից:

ՍԱԼԻՆԱՐԱՅԻՆ ՁԵՐՄԱՏԱԲԱՐԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ

Սեղմեք FREEZER կնճակ՝ սպառական տարածքը համար, էլերակն ամբողջ թվանշանը սկսում է բարերէ, այնինչուն սեղմեք FREEZER կնճակը Ամբողջ արժեքը կարգավորելու համար, այնինչուն սեղմեք OK՝ կարգավորում հաստատելու համար:

Սպառնեն տասնորդական թվանշանը կոված բարերէ: Անդմեք FREEZER կնճակը տասնորդական արժեքը կարգավորելու համար, վեցրածան, որպես հետ կոտացնեք OK՝ կարգավորում հասանականություն համար:

Առաջնային համարակալիքը պահպանության մեջ պահպանային պահպանային պահը կազմում է առաջնային համարակալիքը:

Աշխատանքի միջավայր է:
Եթե Էկո ուժինությունը:
ECO ֆունկցիայի գործունեության ընթացքում սեղմեր գործառնության ընթացքության կրճատը (12), մինչև ECO լույս սկսի բարեթ, այսուհետև սեղմեր և պահե ԿՕ կրճատը 5 վայրկյան կարգավորության հաստատեն և ECO ֆունկցիան անշատեն համար, ECO ցուցիչը կմարդ իսկ խցիկների շերմաստիճանը

կվերականգնվի այս, որը սահմանվել է մինչև Եկո գործառույթը միացնելը (ոչ ֆունկցիոնալ վիճակում):

ԵՇՈՒՄ: «արագ սառեցում» կամ «արագ սառեցում» գրոթառույթի ակտիվացման ընթացքում էկո ֆունկցիան ավտոմատ կերպով անջատվում է:

ԱՐԱԳ ՍԱՌԵՑՄԱՆ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅԹ

Եթե «արագ սաղմցով» գրոծառոյթը միացված է, սանսարանային հյուկում չընթառակինձ կախանվի 2 °C, սանսարանային հյուկում չընթառակինձ արագործն կպազի: 8 մար անց գրոծառոյթը ի հերթակերպար կախանվի: Սա ապահովություն է, որ մոլորդ ունենա թարմ համ և պահպանի իր օգտակար հանուլուրովներոյն:

«Արագ սաղմցան» ռեժիմը սահմանառնությունը մասնաւոր է:

Գործառնություն:

Արագ ստեղծման ռեժիմի ակտիվացում:

«Արագ սահմանը» [Էլ] սի սշտապես պիտի
Լրաց պարեզնին: Եթե ինչ ուղարկած:

Օրինակ մասհայտա համարվող դրույթ պատճեն:
8 ժամ ընթափառ աշխատավայրին ժամանակահատվածից հետո
«արագ աստղեցու» գրդառաջություն ավտոմատ կերպով կալացավիք:
Կարգ սահեցման գրդառաջություն գրդառանելույթում լուսացրված
սեմեր գրդառաջություն լուսադրույթան կնոճակ (10), մինչև «արագ
աստղեցման» լոյսը սկսի քարեզ, յլունենալ սեմեր և պահեց
ՕԿ կնոճակ 5 վայրկան՝ կարգավորություն հաստատելու համար
«արագ աստղեցման» լոյսը կնոճի, գրդառաջություն կիսակի: Եթե
«արագ աստղեցման» գրդառաջություն ակտիվ է, սեմեր «արագ
աստղեցման» կնոճակ (10), մինչև «արագ աստղեցման» լոյսը սկսի
քարեզ, յլունենալ սեմեր և պահեց ՕԿ կնոճակ 5 վայրկան
կարգավորություն հաստատելու համար, «արագ աստղեցման»

ԱՐԱԳ ՍԱՌԵՑՄԱՆ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅԹ

Երբ «արագ սառեցու» գրողառոյթը միացված է, սառնարանու և շերտանախնական կախանություն -32 °C. 26 մամ ամաց գրողառոյթը ավտոմատ կերպարվ կաշատվի: Սառնարանու շերտանախնական արագ իշեցուը օգնակար է սլենամբերից սլենային հաստիցումների կրուստը կանխելու և դրանք թարմ պահելու համար:

«Անա սարեցու» թժիկով սառնարանու շերտանախնական իշեցուը կատարում է առաջնային գործունեությունը՝ պահպանելու և պահպանության մեջ առաջնային դիրքությունը ունենալու համար:

Արագ սահմանը՝ ուժինութ սահմանադրութ շնորհածութ ընդունութ վեց տարութ ընթացքում:

Սեմեր գրեանուայի ըստորոշական կիրակը (10), մինչև «արագ սահեցու» լույս վկի բարթել այսուհետև սեղմեք և պահեց ՕԿ կիրակ 5 վայրկան՝ կարգավորված հաստատելու համար, այսուհետեւ այս լույսութեան մասին:

«արագ սահեցու» լոյս մշական վիճակա է:
Արագ սահեցման և ժժիմից դորս զայր:
26 Ժամկա ընթացքում ընդհանուր աշխատաքայլիս անհամակառապեսն ժիմ է առաջ «արագ սահեցու» գրծառույթը իշխարեարար կանչապի:
Արագ սահեցման գրծառույթի գրողուներյան ընթացքու սեղմեց գրծառապորդ ընտրույթան կնօպան (10), մինչև «արագ սահեցման» լոյս պայի թարթի, այսինքն սեղմեց և պահեց ՕԿ կնօպան 5 վայրկան՝ վարդակական հասարակության համար, «արագ սահեցման» ցոյցից աշխատվում է, գրծառապորդ աշխատվում է:
ՀԵՌՈՒ: Էկո գրծառապորդ ակտիվիզմը ընթացքում «արագ սահեցման» գրծառույթը ակտուալա կենտրոն աշխատվում է:

ԵՐԵՎԱՆԵՐԻ ԱՐԳԵԼԱՓԱԿՈՒՄ

Եթե եղանակի կողման գրքառույթը միացված է, չեղանակին և գրքառույթները չեն փոխվում սխալ աշխատանքը կախվուի հասկա՞լ:

3 րոպեի ընթացքում կնճակը սեղմելու բացակայության դեպքում երեսաների ազդելահականները գրքառույթը ավտունա կիրարու և սխալի:

Հետոք ով լուրս եկեց Երեխաների կողպման գործառույթից: Երեխաների կողպման գործառույթն անջատելու համար սեղմեց և ասեց ՕԿ կոճակը՝ 3 մարտավաճ:

ԴՐԱՆ ԲԱՏՄԱՆ ԱՃՐԱՆՇԱՅ

Եթե սառնարակի դրույց բաց է ավելի քան 3 րոպե, ապա այս ամփոփական ազդանշական խոս, որը կարող է անջատվել երբ որոշ կնճակ սեղման, բայց 3 րոպե առ ավելության, եթե դրույց բաց մնա: Եթե դրույց բաց է մոտև, այս կարող է անջատվել, եթե կնճակը սեղմանը է, բայց դրույց բաց է մոտև, ամպական շի աշխատի անառական ժամանակ, առանց ինչ սարսափակի ուղարկության:

ԷԼԵԿՏՐԱՀԵԼԵՐԳԻԱՅԻ ԱՆՁԱՏՄԱՆ ՀԻՇՈՂՈՒԹՅՈՒՆ

Էլեկտրաէներգիայի խափանման դիքուում սառչապար սահմանական աշխատավայրին փհանքը, որը սահմանվել է մինչև Էլեկտրաէներգիայի անցանումը, եթե Էլեկտրաէներգիայի մատակարարումը վերականգնվի:

ԷԼԵԿՏՐԱՀԵՂԳԻԱՅԻ ՈՒԾԱՑՈՒՆ

Սանլապիկի կոմպանիոնը կարճաժամկետ աշխատման դեպքում (այսինքն՝ 5 րոպեի ավագու) վեստի պաշտպանելու համար կոմպանիոնը չի գործարկվի անմիջապես այն բաժինի հետո, եթե հոսքները միացված են:

ԳԵՐԱՍԱԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՆՉԱՆ (ՄԻԱՅՆ ԷԼԵԿՏՐՈՆԻԿԵՐԳԻՒՅԻՆ)

Եթե հսանքը միացված է, եթե սալուարին տեսնորդ շերմաստիճանը գերազանցում է -10 °C-ը, համապատասխան որդիշը և շերմաստիճանը կմուսն են թարթին: Սալուարին շերմաստիճանը, եթե այն միացված է, կարող է ցուցաբռնվել՝ տեմերով ցանկացած կրծակ: Եվ կրծակը ցուցաբռնված վերաբանվուինը է 10 վայրկակից հետո կամ կրկին տեմերով ցանկացած կրծակ:

ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅԱՆ ԱՀՐԱՆՇԱ

Եթե կառավարման վահանակը ցոյց է տալիս E0, E1, EH, EC և այլն արժեքները, Դա ցոյց է տալիս սանառակի անսարքությունը: Այս դեպքում անսարքությունների վերացման համար խնդրում ենք դիմել սասանակներ կենտրոնի մասնաետին:

6. ԱԽԱԼԵՐԻ ԿՈԴԵՐԻ ԱՐՅՈՒՄԱ

Ախալի կողմ	Սխալի կողմ
EO	Սառնարանային խցիկի սենսորի անսարքություն
EO	Սառնարանային սենսորի անսարքություն
EI	Սառնարանային գուրոշչացնող սենսորի անսարքություն
EC	Հիմնական տպախոսակի և կառավարման տպախոսակի միջև կապի սինալ
EH	Ծրջակա միջավայրի ցերմաստիճանի տվյալները

7. ԱՊԱՍԱՐԿՈՒՄ ԵՎ ԽՆԱՄՔ

Սամանաբար մարդիկն կամ տեխնիկական սպասարկում կաստարակին նախ և առաջ դրու համար նորոց վարպետից: Ազգային հյուրեր սևուամբերներ: Օգանագործեք չեզոք վաղաց միջոցներ: Երթեք մի օգանագործեք փոշի հոկու վացող միջոցներ, այլայսայն միջոցներնեւներ, օրգանական թթվածին կամ շատ տաք բարձր արժեք առ անուն ու ու կարող է վաևասե ներկայութեա: Մի օգանագործեք ուրի կամ մետաղական աստրականներ, ովա կարող է վաևասե սահմարան: Դաշան կիրառ (ամբակըսեր) հետութամբ կետոսովիւմ է և ավելի համար անոր է վաևաս:

Դուքս հանեք խողոք վարդակից, հայեցրե

8. ԱՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՅՈՒԽԱԿ
Եթե սահմանակի աշխատանքը իր բավականացնում ծեզ կամ ապահովագրությունները անապարհություններ, նախարար լինդույած սպասարկիվներ կենսողություն դիմում կարդացեա սր բաժին: Որոշ պահանջ բառակայություն կամ կարգադրություն պահանջնեա:

Ծրագիր	Հնարավոր պատճառները
Սարքը չի աշխատում	<ul style="list-style-type: none"> Համոզվեք, որ հոսանքի մարդկան պատշաճ կերպով է միացված է վարդակին: Շրջապա միջավայրի շերմասինակը չափազանց ցածր է: Փորձեք շերմասինակը սահմանել այնի ցածր ասթիճակը (այնին սարք): Դա նորմա է համարվում, եթե սառնախցիկը չի գործում ավտոմատ հայեցման ժամանակ կամ սառնախցիկը միացնելու հետո կարծ ժամանակում կուպերնորդ պաշտպանույն համար:
Տևած հոտեր սառնարանից	Հնարավոր է մաքրելու ամերիկական կազմությունը կամ առաջարկությունը համարվում են նորմա: Հնարավոր կարող են առաջարկությունը մեթոքսեթիդ, տարասեթիդ, փաթեթալիորումանեթիդ և այլն:
Աղմուկ սառնարանից	<p>Հնարավոր աջաները (աղմուկները) համարվում են նորմա՝</p> <ul style="list-style-type: none"> Լոմպետորի աշխատավայր աղմուկը; Օդի շրջապատճեալս աղմուկը սառնարանային խցիկում կամ սառնարանի այլ մասերում փոքր օդափոխիչ աշխատավայր միացարում; Գլցան ծայրը նման է եռացող ցին; Ջրճորթոց ավտոմատ հայեցման ժամանակ; Ղլիքրակ (ճնոպոց) լոմպետորի մեխանիկից առաջ:
Առանց դադարի աշխատող շարժիչ	<p>Աշխատող շարժիչ աղմուկը համարվում է նորմա հետևյալ դեպքերում՝</p> <ul style="list-style-type: none"> Ժերմասինակը անհամարժեած ցածր է սահմանված; Քիչ առաջ մեծ բաւարարության տար սլունէ դրվել սառնարանի մեջ; Շրջապա միջավայրի շերմասինակը շատ բարձր է; Պրները երկար ժամանակ առաջ են մասեցի, կամ հսման են բացվում; Սառնարանը առաջին անգամ է միացվել, կամ միացվել է երկար ընդմիջումից հետո:
Եղյամի շերտ սառնարանի ներսում	Հնարավոր, որ մեթոքսեթիդ չեն խանգարում օդի շրջանառությանը: Հնեւեք, որ դուք սերտորեն փակված լին:
Ներսում շերմասինակն չափազանց բարձր է	Հնարավոր է երկար ժամանակ բաց եք թողել դրսերը, շատ հաճախ եք բացել դրսերը, ինչ-որ բայց խանգարում է դրսերի փակմանը, սառնարանը տեղադրվել է՝ չպահպանելով անհրաժեշտ հետապորտվումը պատերից, էլեկտրոլակն սարքերից և այլն:
Ներսում շերմասինակն չափազանց ցածր է	Կառավարման վահանակի վրա բարձրացրեք շերմասինակն սարքը:
Դուքսերը դժվարությամբ են փակվում	Սոտուգեք սառնարանի թերման անկյունը: Սառնարանի դիմային մասը չպետք է 10-15 մմ-ից ավելի բարձր լինի հետևյալ մասից, որպեսզի դուքը վերադառնան փակ դրդիք:
Սառնարանային խցիկի ներսում լուսալորտույնը չի աշխատում	<ul style="list-style-type: none"> LED լամպը վնասված է: Կատարեք փոխարինում: Կառավարման հանակազմը աշխատելու է լուսալորտաց, քանի որ դուքը երկար ժամանակ բաց է եղել: Գործառույթը ակտիվացնելու համար փակվեք և կրկնի բացեք դուքը:

⚠ ՈՒՏԱԿՈՒԹՅՈՒՆ!

Սյս սառնարանը պարունակում է փոքր քանակությամբ R600a սառնագիծ, որը գրունականում անվտանգ է շրջակա միջավայրի համար, սակայն դրա հետ մենտեր դյուրական գազ է: Սառնագիծն արտահոսքի դնացումը կարող է առաջանալ աչքին գրգռություն:

9. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

Կիրայական դրամ	SN/N/ST/T
Պաշտպանության դրամ	I
Ծավալ՝ ամբողջ/սառնարան/սառնախցիկ, լ	606/365/241
Լարում	220-240 Վ ~50 Հց
Առավելագույն հզրություն, Վտ	140
Սանեցման հզրություն, կգ/24 ժամ	10,5
Ընթացիկ, Ա	1,45
Աղմուկի մակարդակ, դբ	37
Էլեկտրաէներգիայի սպառումը, կՎտ/24ժ	1,260
Տարեկան Էլեկտրաէներգիայի սպառում, կՎտ	460
LED-լամպի հզրություն, Վտ	6
Էլեկտրաէներգիայի սպառման դրամ	Ա+
Սառնագիծն	R600a (70 գ)
Զուտ/համախառն քաշը, կգ	103/113

Զափսեր՝ լայն./խոր./բարձր., մմ	960x635x1912
Կոմպրեսորի տեսակը	ինվերտոր

10. ՍԵՐՎԵՐ ՀԱՆՁՆՈՒՄ ՎԵՐԱՍԱԿԱՎԱԾ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրացնելու դրամուն հետո այն կարեի է առանձնացնել տվյալական կենսադրային բարիոններից և հանձնել էլեկտրոլակն սարքերի ընդունակ հատուկ կետ վերամշակելու համար:

11. ՍԵՐՎԵՐԻ ԿԱՎԱԾՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱԾԻՒԹԵԱՅՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապահով ծառայության ժամկետը 10 տարի է՝ սկսած այն փշերական սպառողին վճարելու ամսաթիվից, եթե ապահովը օգտագործվում է սովոր ծենականում շշված ցուցանիշին և գրոթու տեխնիկական չափանիշներին հիմն համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք մոռակա սպասարկվում կենսորում ասրդի հետևած շահագրծներն վերաբերյալ առաջարկվությունները սպասարու համար: Ապահով արտադրության ամսաթիվը կշիլու է սերիայի համարում (2 և 3 միջերեք տարի, 4 և 5 միջերեք արտադրության ամսի): Սարքի սպասարկված ժամանակ որևէ հացի համար առաջարկվության դեպքում դիմումը դիմումը TM CENTEK-ի հյաղործված սպասարկված կենտրոնու: Կենսորում հասցեն կարեի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքու: Առաջարկված ժամանակությունները (988) 20-00-178, VK, vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկված կենտրոն՝ ՍՊԸ «Հարիսա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:



12. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՍԻՒԹՈՂԻ ՍԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ
ՆԵՐՄՈՒԾՈՂ՝ ՕՕԾ Լարիսա-Էլեկտրոլիմի: Հասցե՝ Ռուսաստան,
350080, գ. Կրասնոդար, ռու. Ղեմևսա, 14: Հեռախոս՝ +7 (861)
2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂԻ:

Երաշխիբայն ժամանելոց 36 ամիս է արքի եւ 60 ամիս է կոմպանիայի գործակից հրացան վերջանական սպառողի: Տվյալ երաշխիբայն կտրուկ արտադրող հաստատում է այս արքի սպառության կտրուկությունը և պարուակործում է անվճար հիմնարկով վերացել արտադրողի մերորդ առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱԾԽԻԲԱՅԻ ՍՊԱՄԱՐԿՍԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիբ գործում է գրանցման հետևյալ այլայմանները կատարելու դեպքում

- հարցավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի ընօրինակ երաշխիբայն կտրուկը նշելով մորենի ավալաւած, սերիայի համարը վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կոմքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցիչ ստորագրությունը երաշխիբայն կտրուկի վրա, կտրուկ նշելու յուրաքանչյուր կտրուկ կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը:

Արտադրող հրականու մերժել երաշխիբայն սպառակուլմբ վերո նշված փաստաթուրությունը չներկայացնելու հետուում կամ եթե դրայսում նշված տեղեկությունը թերի, ամսավաճակի կամ հակասական է:

2. Երաշխիբ գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում

- պետք է արքը օգտագործել եռավարկում նշված ցուցումներին ինչպէս համապատասխան,

- հարցավոր է հետևել ավտոսպուրյան կալուններին ու պահանջներին;

3. Երաշխիբը չի ներառում սարքի պարերական սպառակուլմաքում, տեղադրում, կարգադրում սեփականահորդ տակը:

4. Երաշխիբը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- սեփական պահպանի մաշտակագործքներ,

- սարքը թափանուն մաշտակագործքներ,

- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականահորդը լույսից,

- սինյա տեղադրում, թթվահիմնադրում,

- ընկած աղեններ (կայծակ, հրուե, ջրիեղեղ և այլն), ինչպէս նաև վաճառողից և արտադրողից չկախանած այլ ապահովանքներ,

- կողմանը աշարկաների, հեռուկների, միջաների և լուսվելու սարք մեջ,

- վերանորոգում կամ կարուցվածքային փոխիտությունները չլիազորված անձանակ լույսից,

- սարքը օգտագործմանը պրոֆեսիոնալ սպառականերով (անարեսական ստուգությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարակը), սարքը միացնում է էլեկտրամասնակարարներ և կարիքային ցանցերին, որուն չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափամիջներները,

- ապրանքի հետևյալ պարագաների փացում, եթե դրանց փոխարինում և անատառական վահանական հետո ա) հեռակառավարման վահանական կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասներման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասներման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,

բ) սպառու կուտրեր և պարագաներ (փաթեթ, պայտաներ, գուղիներ, պայտաներ, ցաներ, դասականեր, շշեր, ասեներ, տակրիներ, վահանական, շամփուներ, փողովակեր, խորովակեր, խոզանակեր, կորդեր, փշեթավակ պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կայութեալեր),

- մարտուցներով աշխատանք սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառական մարտուցների հետ,

- կուտակիչ մարտուցներով աշխատանք սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտուցներ լիցքավորիչներ կանոնները:

5. Այս երաշխիբը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործու օրենսդրությամբ սահմանված հրավումների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրան:

6. Արտադրողը պատասխանավորվում չի կրու մարդկանց, ընտակի կենակներին, սպառողի կամ երրորդ անձնուց դրային TM «Centek»-ի ապահանք կողմից ուղղակիրության կամ անդրդակիրության հասցված որևէ կամար համար, եթե ուս տեղի ու ուղեց պայտակի օգտագործման և տեղադրումների կանոններն ու պայմանները չպահպանաված են, սպառողի կամ երրորդ անձնուց դրայի կողմից արտադրությամբ, ֆրուտամիքային համապատասխան արտոնությունը:

7. Սպառականին կնենուն սպառակը ընդունվում է միայն մարդու վիճակում (սարքի վրա չափությունը է լինեն սննդի մացցորդներ, փոշի և այլ կեղութեր):

Արտադրողը հրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնույթագիրը առանց անուղղական ծանուցման:

ENGLISH

DEAR CUSTOMER,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product.
We guarantee flawless function of this item, provided
the guidelines of its operation are observed.

The refrigerator is a household appliance and is not intended for industrial use! This appliance is designed for use in domestic and similar applications, in particular:

- in personnel kitchen zones at stores, offices and industrial facilities;
- at agricultural farms;
- by clients at hotels, motels and other residential facilities;
- in private boarding houses.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: For food cooling and/or freezing in a heat-insulated chamber at low temperature.

1. SECURITY MEASURES

The device you purchase complies with all official safety standards applicable to electrical appliances in the Russian Federation.

To ensure safety and extend the service life, carefully read this manual and the markings before using the device and follow the following safety instructions. Save these instructions for future reference.

⚠ ATTENTION!

Failure to comply with these safety measures may lead to accidents.

- Use only a 220-240 V, 50 Hz power supply.
- When connecting, try not to use adapters and extension cords.
- Do not store flammable materials (gasoline, glue, ether, etc.) in the refrigerator.
- Do not pour water on the refrigerator, as this may be dangerous for you, and may also cause the refrigerator to break down.
- If you notice unusual noise, smell or smoke during operation of the device, or other unusual signs of the device, it is necessary to turn off the power and contact the service representatives.
 - Avoid damaging the power cable.
 - Do not replace the power cable.
 - Do not place heavy objects on the power cable.
 - Keep the power cable away from heat sources.
- When disconnecting the refrigerator from the mains, pull the plug, not the power cord.
- The refrigerator is designed for indoor use.Don't use it outdoors in no case.
- The refrigerator should be used at home to store food in accordance with these instructions.
- Do not allow children to use the appliance unattended.
- The refrigerator is a large-sized household appliance, it will take at least two people to transport it.
- Do not touch the refrigerator with wet hands.
- Do not use extension cords, tees and adapters to avoid fire or damage to the device. The manufacturer is not responsible for fires that occurred due

to the use of adapters and extension cords, as well as a connecting cable whose cross section does not correspond to the power consumption. 12. When installing the refrigerator, it is necessary to check the compliance of the network characteristics and electrical parameters indicated on a special plate on the back of the refrigerator.

- Do not remove the plug from the outlet by the wire: this is very dangerous.
- Do not move the appliance close to the mains plug.
- If the power cord is damaged, it should be replaced with a special cord or kit provided by an authorized service center. Cable replacement should only be carried out by qualified personnel. Connect the device to an electrical outlet that has a serviceable protection device (circuit breakers, fuses, etc.).
- Do not touch the internal cooling surfaces of the refrigerator.
- Disconnect the refrigerator from the mains before performing any cleaning or maintenance operations. Setting the thermostat knob to the «Выкл» (OFF) is not enough to ensure electrical safety.
- It is prohibited to change the design of the refrigerator and the intervention of persons not authorized by the manufacturer for warranty repairs.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartment unless recommended by the manufacturer.
- Do not store flammable gases or liquids inside the refrigerator.
- Do not store glass bottles and cans of liquid in the freezer.

OPERATING RECOMMENDATIONS

- Do not connect too many appliances to the same power supply circuit, as this may cause a fire.
- If you do not plan to use the refrigerator for a long time, disconnect its power plug from the outlet.
- Do not touch the inner walls of the low-temperature compartment or the products lying in it with wet hands.
- Do not put bottles or other glass vessels in the low-temperature compartment.

TRANSPORTING THE REFRIGERATOR

When moving or handling the refrigerator always grab it by the bottom and move vertically. Do not slant the refrigerator by more than 45°. Never tip the refrigerator over. Do not lay the appliance on its sides or back. Never transport the refrigerator in a horizontal position, i.e. lying on the sides, back or front side. Do not use the door as a carrying aid.

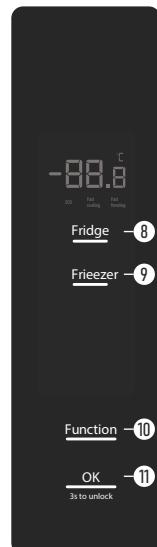
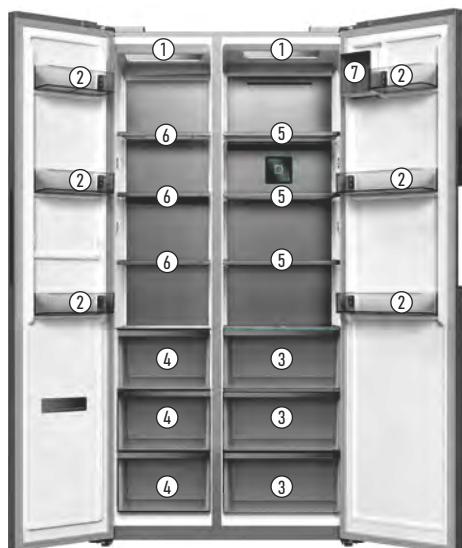
This can cause the appliance to fail. In order to move over and position the appliance within a kitchen, etc. gently slant the refrigerator towards the back side and move it. The two front legs of the refrigerator are adjustable in height. Rotate the front feet to left or right to level the refrigerator, so that it stands firmly on the floor.

⚠️ WARNING!

- Cooling in the refrigerator is provided by a refrigerant that is filled into the refrigerator using special equipment. Do not damage the refrigerant circulation tubes on the back of the refrigerator.
- This product contains a small amount of refrigerant, which is isobutane, a natural gas that does not harm the environment, but is flammable. When transporting and installing the refrigerator, care must be taken not to damage any parts of the refrigerant circuit.
- Coming out of the tubes, the refrigerant can ignite or harm your health. If damage to the refrigerant circuit does occur, avoid any kind of open fire or potential sources of ignition, and ventilate the room where the refrigerator is located for a few minutes.
- In order to avoid the formation of a flammable mixture of gas and air in the event of a refrigerant leak, the dimensions of the room where the refrigerator is located must correspond to the amount of refrigerant used in the refrigerator.
- The volume of the room should be 1 m³ for every 8 g of refrigerant R600a in the refrigerator. The amount of refrigerant contained in your particular refrigerator is indicated on the nameplate on the back of the refrigerator.
- Never turn on the refrigerator with signs of damage. If you have any doubts about the serviceability of the product, contact customer service.

2. SCOPE OF SUPPLY

- Refrigerator - 1 pc.
- Glass shelf of the refrigerator compartment - 3 pcs.
- Glass freezer shelf - 3 pcs.
- Refrigerator drawer - 3 pcs.
- Freezer drawer - 3 pcs.
- Refrigerator door shelf - 3 pcs.
- Freezer door shelf - 3 pcs.
- Door shelf for cosmetics - 1 pc.
- Egg tray - 1 pc.
- Ice mold - 1 pc.
- Gasket for door hinge - 2 pcs.
- User manual - 1 pc.



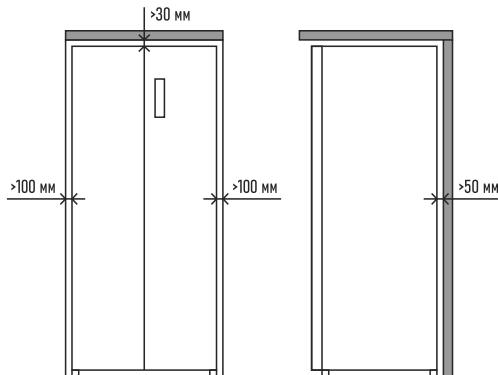
1	LED-backlight lamp
2	Door shelf
3	Refrigerator box
4	Freezer drawer
5	Glass shelf of the refrigerator compartment
6	Glass shelf of the freezer compartment
7	Shelf for cosmetics
8	The button for setting the temperature in the refrigerator
9	The button for setting the temperature in the freezer
10	Function selection button
11	Action confirmation button / on/off child lock function

3. APPLIANCE DESCRIPTION

-88.8	Digital display
°C	Temperature indicator
ECO	ECO
Fast cooling	function indicator "Fast cooling"
Fast freezing	function indicator "Fast freezing"

4. INSTALLING THE REFRIGERATOR

Correct installation of the refrigerator is essential for its reliable and efficient operation. Always lift the refrigerator grabbing it by the bottom. Never drag the refrigerator by its door or door handle. The manufacturer's guarantee will not apply to door damage caused by its re-hinging. Any repairs caused by such circumstances will be performed at the cost of the owner.



4.1. VENTILATION

The compressor and condenser of the refrigerator heat up during operation, therefore sufficient ventilation should be provided for cooling.

- The refrigerator should be installed in a well-ventilated room with normal humidity. Never install the refrigerator in rooms with high humidity, e.g. in bathrooms or basements.
- During operation, the refrigerator releases heat to the environment. Therefore, it is recommended to leave at least 30mm of free space on the top side, more than 100mm on both sides and more than 50mm on the back of the refrigerator. But since the cooling plate is located at the bottom, and the opening angle of the doors allows you to install the refrigerator close to the walls, the minimum allowable distance from the refrigerator to the walls is 4 mm.
- Do not place the appliance near heat sources.
- Do not install the refrigerator so that it is exposed to direct sunlight or near heat sources (kitchen ovens, cookers, fireplaces, etc.).

4.2. LEVELING

It is important that the refrigerator is installed on a level surface for efficient operation. After placing the refrigerator at its permanent location adjust its position by turning the adjustable front feet. The refrigerator should not be slanted backwards by more than 5°.

4.3. CONNECTING TO POWER SUPPLY

The refrigerator complies with Class 1 requirements for protection against electric shock and is connected to the power supply grid by a two-pole plug with an earthing contact. Before connecting to power supply ensure that:

- the grid voltage corresponds to that indicated on the data plate located on the back side of the refrigerator;

- the earthing contact of the electric socket is connected to an earthing conductor of the mains cable (the earthing conductor should have a minimum rating of 10 A);

- the power socket and plug should be of the same type; if the plug does not fit the socket the latter should be replaced with one compatible with the plug (this work should be performed by a skilled electrician).

The refrigerator should be placed so that you would always have access to the power socket. A refrigerator improperly connected to power supply, i.e. non-compliant with the requirements for powerful home appliances set forth in this manual, is potentially dangerous. The manufacturer shall not be made liable for damage to human health and property if such damage is caused by non-observance of the installation requirements specified herein.

5. OPERATING THE REFRIGERATOR

5.1. BEFORE TURNING ON

After installing the refrigerator please wait for approx. three hours before connecting it to power supply. This way you will allow the refrigerant to be properly distributed: this is necessary for proper operation of the refrigerator. You will be able to place food in the refrigerator within a few hours after connecting it to power supply. Remove the transportation inserts between the compressor and the back wall of the niche, as well as all other inserts and adhesive tape preventing the movable parts of the appliance from displacement during transportation.

If the appliance is covered in a protective polymer film, carefully remove it, taking precautions not to damage the paint or polymer coatings in the components.

5.2. INITIAL OPERATION

DISPLAY

When the refrigerator is powered on, the display screen is displayed for 5 seconds.

After closing the refrigerator door, the display will automatically turn off if no button is pressed for 3 minutes.

When the display is turned off, it lights up when the refrigerator door is opened or any button is pressed.

The following button operations are valid only if the buttons are unlocked and lit on the display.

SETTING THE TEMPERATURE IN THE REFRIGERATOR

Press the REFRIGERATOR button to select the refrigerator area, and the whole digit on the display will start flashing, then press the REFRIGERATOR button to adjust the whole value, then press OK to confirm the setting. Then the decimal digit will start flashing. Press the FRIDGE button to adjust the decimal value, finally after that press OK to confirm the setting.

The temperature conditions of the refrigerator change as follows:

5 °C => 6 °C => 7 °C => 8 °C => OFF => 2 °C => 3 °C => 4 °C => 5 °C.

OFF means turning off the refrigerator. When the OFF value is selected, the refrigerator will turn off, the «<C>» icon will go out.

ATTENTION! Before enabling this feature, be sure to remove all products from the fresh food compartment.

SETTING THE TEMPERATURE IN THE FREEZER

Press the FREEZER button to select the refrigerator area, and the whole digit on the display will start flashing, then press the FREEZER button to adjust the whole value, then press OK to confirm the setting. Then the decimal digit will start flashing. Press the FREEZER button to adjust the decimal value, finally after that press OK to confirm the setting.

The temperature conditions of the refrigerator change as follows:

-18 °C => -17 °C => -16 °C => -24 °C => -23 °C => -22 °C => -21 °C => -20 °C => -19 °C => -18 °C.

ECO FUNCTION

When the ECO function is enabled, the temperature in the refrigerator will be set to 5 °C, and in the freezer - to -18 °C, which guarantees the storage of products in the best temperature range, as well as more efficient operation of the refrigerator.

In ECO mode, the temperature in the refrigerator and freezer does not change.

Activation of ECO mode:

Press the function selection button (10) until the ECO indicator starts flashing, then press and hold the OK button for 5 seconds to confirm the setting, the ECO indicator lights up continuously.

Exiting ECO mode:

While the ECO function is active, press the function selection button (10) until the ECO indicator flashes, then press and hold the OK button for 5 seconds to confirm the setting and turn off the ECO function, the ECO indicator turns off, and the temperature in the chambers is restored to the one that was set before switching on ECO functions (not in functional state).

NOTE: During the activation of the «Fast Freezing» or «Fast Cooling» function, the ECO function is automatically turned off.

«FAST COOLING» FUNCTION

When the «Fast cooling» function is turned on, the temperature in the refrigerator will be set to 2 °C, the temperature in the refrigerator drawers will drop rapidly. After 8 hours, the function will automatically turn off. This ensures that the products will have a fresh taste and retain their useful properties.

In the «Fast cooling» mode, the temperature in the refrigerator does not change.

Activation of the «Fast cooling» mode:

Press the function selection button (10) until the «Fast Cooling» indicator flashes, then press and hold the OK button for 5 seconds to confirm the setting, the «Fast Cooling» indicator is lit continuously.

Exiting the «Fast Cooling» mode:

After the total operating period of 8 hours, the «Fast Cooling» function will automatically turn off.

While the «Fast Cooling» function is active, press the function selection button (10) until the «Fast Cooling» indicator flashes, then press and hold the OK button for 5 seconds to confirm the setting, the «Fast Cooling» indicator turns off, the function turns off.

NOTE: During the activation of the ECO function, the «Fast Cooling» function is automatically turned off.

«QUICK FREEZE» FUNCTION

When the «Fast Freezing» function is enabled, the temperature in the freezer will be set to -32 °C. After 26 hours, the function will automatically turn off. A rapid decrease in the temperature in the freezer is useful to prevent the loss of nutritional properties of products and preserve their freshness.

In the «Fast Freezing» mode, the temperature in the freezer does not change.

Activating the «Fast Freeze» mode:

Press the function selection button (10) until the «Fast Freeze» indicator flashes, then press and hold the OK button for 5 seconds to confirm the setting, the «Fast Freeze» indicator is lit continuously.

Exiting the «Fast Freeze» mode:

After the total period of operation of 26 hours, the «Fast Freeze» function will automatically turn off.

During the activity of the «Fast Freeze» function, press the function selection button (10) until the «Fast Freeze» indicator flashes, then press and hold the OK button for 5 seconds to confirm the setting, the «Fast Freeze» indicator turns off, the function turns off.

NOTE: During the activation of the ECO function, the «Quick Freeze» function is automatically disabled.

BLOCKING FROM CHILDREN

When the child lock function is enabled, the temperature and functions do not change to prevent incorrect operation.

If the button is not pressed for 3 minutes, the child lock function will be turned on automatically.

Exiting the child lock function manually:

To disable the child lock function, press and hold the OK button for 3 seconds.

DOOR OPENING SIGNAL

If the refrigerator door is open for more than 3 minutes, a continuous beep will sound, which can be turned off by pressing any button, but will be resumed after 3 minutes if the door remains open. The alarm will not work until the refrigerator door is closed.

POWER-OFF MEMORY

In the event of a power failure, the refrigerator will maintain the operating state set before the power outage, when the power supply is restored.

POWER-ON DELAY

In order to protect the refrigerator compressor from damage in the event of a short-term power outage (i.e. for less than 5 minutes), the compressor will not start immediately after the power is turned on.

OVERHEATING ALARM (ONLY AFTER POWER OUTAGE)

When the power is turned on, if the temperature of the freezer sensor exceeds -10 °C, the corresponding indicator and temperature start flashing. The temperature of the freezer, when it is turned on, can be displayed by pressing any button. And the normal display is restored after 10 seconds or by pressing any button again.

FAULT SIGNAL

If the values EO, E1, EH, EC etc. are displayed on the control panel, this indicates a malfunction of the refrigerator. In this case, please contact a service center specialist for troubleshooting.

6. ERROR CODE TABLE

Error code	Malfunction
EO	Malfunction of the refrigerator sensor
EO	Malfunction of the freezer sensor
E1	Malfunction of the freezer evaporator sensor
EC	Communication error between the main board and the control board
EH	Malfunction of the ambient temperature sensor

7. MAINTENANCE AND CARE

When cleaning or maintaining the refrigerator, first turn off the power by removing the plug from the socket. Empty the chambers of food. Use neutral detergents. Never use abrasive detergents, alkaline products, organic acids and hot water as this may damage the paintwork. Do not use sharp or metal objects as this may damage the refrigerator.

The door seal gets dirty easily and needs to be washed more often.

If you do not use the refrigerator for a long time, remove the plug from the socket, defrost, wash and dry the refrigerator.

8. TROUBLESHOOTING TABLE

In case of improper operation or a malfunction, please study the following section before contacting an authorized service center. In some cases you may be able to solve the problem yourselves.

Problem	Probable Causes
The appliance is not working	<ul style="list-style-type: none"> Ensure that the power cable is properly connected to the electric socket. The ambient temperature is too low. Try to set a lower (colder) temperature. It is normal for the freezing chamber not to work during automatic defrosting or for a short time after refrigerator startup to protect the compressor.
Unpleasant smell in the refrigerator	Cleaning is probably required. Smells may come from foods, containers, packaging, etc.
Noise in the refrigerator	<p>The following noises are normal:</p> <ul style="list-style-type: none"> noise of the operating compressor; air circulation noise caused by the small fan in the freezing chamber or by other refrigerator components; bubbling noise similar to that of boiling water; crackling noises during automatic defrosting; clicking noise before compressor startup.
Motor operates continuously	<p>The noise of the operating motor is normal in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> the temperature is set too low; a large quantity of warm food has recently been placed in the refrigerator; ambient temperature too high; the door has been open for a long time or opened too often; first startup of the refrigerator or restart after a long break.
Layer of frost inside the refrigerator	Ensure that the food does not impede air circulation. Check that the door is tightly closed.
Temperature in the refrigerator too high	The door has probably been left often, or something is preventing the door from closing, the refrigerator is installed too close to adjacent walls, electric appliances, etc.
Temperature in the refrigerator too low	Set a higher temperature on the control panel.
The door is hard to close	Check the installation gradient of the refrigerator. The front edge of the refrigerator should be higher than the back edge by max. 10 to 15mm to provide sufficient gravity for door closing.
Internal illumination not working	<ul style="list-style-type: none"> LED lamp damaged. Replace the bulb. The light has been turned off by the control system since the door has been open for a long time. Close the door and open it again to re-activate the function.

! ATTENTION!

This refrigerator contains a minor quantity of R600a grade refrigerant which is practically environmentally safe; however it is a flammable gas. In case of a leak it can cause eye irritation or ignite.

9. SPECIFICATIONS

Climate class	SN/N/ST/T
Electrical Safety Class	I
Volume: Full/refrigerator/freezer, l	606/365/241
Power supply voltage	220-240 V -50 Hz
Maximum power, W	140
Freezing capacity, kg/24h	10,5
Rated current, A	1,45
Noise level, dB	37
Daily energy consumption, kWh/24h	1,260
Annual energy consumption, kWh/a	460
Internal illumination lamp, W	6
Energy consumption class	A+
Refrigerant	R600a (70 g)
Net/Gross weight, kg	103/113

Dimensions: WxDxH, mm	960x635x1912
Compressor type	Inverter

10. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

11. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 10 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42. The product has the Certificate of Conformity No EAEC RU C-CN.BE02.B.04729/23 of 07.02.2023.



12. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by LLC Larina-Electronics. Address: Russia, 350080 Krasnodar, ul. Demusa, 14. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The warranty period is 36 months for the device and 60 months for the compressor from the date of sale to the end user. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guaranteee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.



ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етініз.

ПІССАУРІН-АЗЫЛЫ! Қызынарлық қарточка мен штамптар мен жаңа талондарды толық толтыруды талап етініз.

ATTENTION! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Изделие / Бұйым
Аппарат / Product

Модель / Улгы / Универсал / Model

Серийный номер / Сериялық нөмірі
Уәріншілік номір / Serial number

Дата продажи / Сату күні
Чыншашын аныктауды / Date of sale

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /

Сатушы-фирма толтырады / Қарындаш Еркебүректердің

These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller



Изделие / Бұйым
Аппарат / Product

Модель / Улгы / Универсал / Model

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / УӘРІНШІЛІК НӨМІРІ / SERIAL NUMBER



ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ЧЫНШАШЫН АНЫКТАУДЫ / DATE OF SALE



ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ЧЫЗЫНАРЛЫҚ СЫҢЧАҒЫН-АЗЫЛЫ / VENDOR



М. П.

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирмалық мекенжайы
Қабылдаушы / Қарточка продавца / Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Э. және телефоны /
Атындағы айналу-адресіндең телефони мен тұлғасынан
Full name and phone number of the buyer

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра /

Осы жыртылмалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының екілі толтырады /
Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ՎԵՐԱՍՊՐՈԳՈՒՄՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ՎԵՐԱՍՊՐՈԳՈՒՄՆԵՐԻ
ԸՂӨНКЕССЕСԻ ԱՍՏԱԹԻՎ / DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНІ
ՀԱՇՎԱՆԱԿԱՆ ԱՍՏԱԹԻՎ / RELEASE DATE

М. П.